N°37/7F./56FB.

mondial

L'OFFENSIVE EUROPEENNE DES FRANÇAIS

LE PORTUGAL

BREITNER

POSTERS GEANTS LARIOS/MONACO

L'ECOLE DES GARDIENS PAR CURKOVIC

ISSN 0150-2913

Canada : 1 $ 95, Suisse : 3,40 F S, Luxembourg : 55 F.L., Tunisie : 600 MM, Espagne : 150 P., Italie : 2 100 L, Maroc : 6 Dirhams, Sénégal et Côte d'Ivoire : 400 C.F.A.

GRAND CONCOURS

allo mondial ?

Vous avez jusqu'au 20 décembre, pour poser vos questions à :

Liam BRADY,
Irlandais, 22 ans,
milieu de terrain d'Arsenal
et de la République d'Irlande.

Rudy KROL,
Hollandais, 30 ans,
libéro d'Ajax Amsterdam
et de la Hollande.

Frans VAN DER ELST,
Belge, 25 ans,
attaquant d'Anderlecht
et de la Belgique.

Dominique DROPSY,
Français, 28 ans,
gardien de but de Strasbourg
et de l'équipe de France.

allo mondial c'est facile, vous pouvez

- Téléphoner en faisant le 260-52-51 ; si vous habitez la province, composez le 16 et le 1 avant les 7 chiffres.
- Ecrire, sur une carte postale uniquement, sans enveloppe, à : « ALLO MONDIAL » 10, rue des Pyramides, 75001 PARIS.

Dans les deux cas indiquez très clairement votre nom, prénom et adresse ainsi bien sûr, que le nom de la vedette à qui vous souhaitez poser une question. Faites preuve d'originalité dans le choix de votre question pour gagner l'un des cadeaux : Transistors, ballons de football, sacs de sport, livres.

Les meilleures questions que vous avez posées le mois dernier à Zimako, Simonsen, Keegan et Leao seront publiées dans le n° 38 de ***mondial***

Dépêchez-vous dès aujourd'hui téléphonez ou écrivez à allo mondial

COURRIER

*Chaque mois l'auteur de la lettre la plus originale recevra **mondial** pendant un an gracieusement. Écrivez-nous à Courrier **mondial**, 10, rue des Pyramides, 75001 Paris.*

NOTTINGHAM ET COSMOS

Pourriez-vous me donner l'équipe type 79/80 de Nottingham Forest et du Cosmos de New York ?

Gilles LIVRET
40990 St-Paul-les-Dax

Nottingham Forest
Gardien : Shilton
Défense : Anderson, Lloyd, Needham, Burns, Barret.
Milieu de terrain : Mc Govern, O'Neill, Gray, Bowyer.
Attaque : Francis, Birtles, Woodcock, Robertson.

Cosmos
Quant au Cosmos, il est très difficile de déterminer une équipe type, mais l'ossature de la formation repose sur les joueurs suivants :
Mauser, Carlos Alberto, Beckenbauer, Neeskens, Chinaglia, Razic, Marinho.

LE PÉROU BATTU

Pourriez-vous me dire si réellement l'Argentine a vaincu le Pérou lors de la dernière coupe du monde sur le score de 6 à 0 ?

J.-P. BELGY
01000 Bourg-en-Bresse

C'est exact : l'Argentine a écrasé le Pérou 6 à 0, ce qui lui ouvrait les portes de la finale du Mundial 78.

MEILLEURS BUTEURS DU MONDE

Est-ce que je pourrais savoir s'il existe un classement des meilleurs buteurs du monde ?

Christian de BOUTRAY
75011 Paris

Il n'y a pas de classement des meilleurs buteurs du monde, mais le Hollandais Kist (AZ 67) fut sacré meilleur buteur européen avec 34 buts marqués en 78/79.

LES RECETTES D'UN MATCH

J'aimerais savoir comment est répartie la recette d'un match de première division.

Dominique LANGLAIS
75018 Paris

La recette brute encaissée au guichet est répartie de la façon suivante : un taux variable sous forme de taxes (entre 8 et 12 % et plus) à payer par le club au Trésor, une part qui revient au Groupement des Clubs Professionnels (5,80 %) et la part du club visiteur (3,50 F par spectateur ou 28 000 F minimum).

TOURNOIS DE SIX

Nous sommes six garçons de 14 à 16 ans. Comment faut-il faire pour jouer des tournois de sixte ?

Hervé ROCA
69008 Lyon

Par mesure de sécurité, nous vous conseillons vivement de prendre une licence auprès de la F.F.F.

L'ARBITRAGE PROFESSIONNEL ?

Pensez-vous que l'arbitrage professionnel soit une chose envisageable ?

Michel MAGESTE
65000 Tarbes

Envisageable, certes. Mais cela ne résoudrait certainement pas une donnée fondamentale : l'arbitre peut se tromper et l'erreur est humaine...

COUPE DU MONDE 82

Comment sont choisis les groupes des tours préliminaires de la coupe du monde ?

Frank VERNIER
94120 Fontenay-sous-Bois

Les groupes des tours préliminaires sont tirés au sort à partir de têtes de série : pour le Mondial 82 en Espagne, la France se trouve dans le groupe 2 en compagnie de la Hollande, de lœ Belgique, de l'Eire et de Chrypre.

LES SÉLECTIONS D'HENRI MICHEL

Combien de fois Henri Michel a-t-il été sélectionné en équipe de France ?

J.-C. CORMONTAGNE
60160 Montataire

Henri Michel a revêtu 57 fois le maillot tricolore, seulement devancé par Robert Jonquet (58 sélections) et Roger Marche (63 sélections).

LA COUPE DU MONDE EN FRANCE ?

Quand la France va-t-elle organiser la Coupe du Monde ?

Louis LE POCREAU
78100 St-Germain-en-Laye

Pour l'instant il n'en est pas question, mais l'affaire est à suivre...

UNE MÊME NATIONALITÉ

Je voudrais savoir si deux équipes de même nationalité se sont déjà rencontrées en coupe d'Europe ?

Patrick LE VILLAIN
60110 Méru

En coupe d'Europe des clubs, citons la rencontre phare Liverpool-Nottingham Forest au 2e tour de la saison 78/79 et, en demi-finale de la coupe U.E.F.A., la recontre allemande Moenchengladbach-Duisbourg. Les exemples sont nombreux !

record de TRANSFERTS

Quel est le joueur français qui a été transféré le plus grand nombre de fois ?

Pascal PIERROUX
76000 Rouen

C'est Jacky Vergnes, actuellement à La Paillade-Montpellier.

BELGIQUE PORTUGAL 2-0

J'aimerais connaître le résultat du match de championnat d'Europe des nations entre la Belgique et le Portugal du 17-9-79.

Albino VELOSO
69140 Rillieux

Le match n'a pas eu lieu le 17-9 mais le 17-10. La Belgique l'a emporté sur le score de 2 buts à 0 et les buts furent marqués par Van Moer et Van der Elst.

L'O.M A UN CENTRE DE FORMATION

*La rédaction de **mondial** a reçu de nombreuses lettres concernant le dossier « Je veux devenir Pro » paru dans le numéro 35. Sous la rubrique des Bonnes adresses, nous avions omis de citer l'Olympique de Marseille. Pour réparer cette erreur, nous publions des extraits de la lettre de M. Scipioni, responsable administratif du Centre de formation de l'Olympique de Marseille, Stade Vélodrome, 13267 Marseille :*

« Dans votre numéro d'octobre consacré dans sa première partie aux centres de formation et aux bonnes adresses relatives à ces centres, nous découvrons avec surprise : Marseille n'en a pas...
J'ignore l'origine de cette affirmation, tout en regrettant que le rédacteur de cet encart n'ait pas jugé utile de prendre ses renseignements à la base, c'est-à-dire au siège du club. Cela lui aurait permis d'apprendre qu'il existe réellement un centre de formation à l'Olympique de Marseille chargé de préparer aspirants et stagiaires de Football ».

LA MEILLEURE LETTRE DU MOIS

gagne un abonnement de 1 an à *mondial*

UN GARDIEN MARQUE UN BUT

Est-ce que les gardiens de but ont le droit de tirer les pénalties lors de rencontres de championnat ou de matches internationaux ?

Francis d'HERDT
75020 Paris

Oui, absolument, et certains gardiens comme l'international polonais Tomazewski ne se gênent pas pour monter marquer des buts sur corner !

Le Sommaire est en page 7

NOEL EN FETE !

HAMBOURG MOENCHEN GLADBACH ALLEMAGNE STUTTGART BAYERN

Modèle ou Équipe	Maillot Jusqu'à 0/1	Maillot 2/3-4/5	Équipement Jusqu'à 12-14 ans	Équipement 2/3-4/5
HAMBOURG	70 F	80 F	150 F	165 F
MOENCHEN GLADBACH	70 F	80 F	150 F	165 F
ALLEMAGNE	70 F	80 F	150 F	165 F
STUTTGART	75 F	85 F	155 F	170 F
BAYERN	100 F	110 F	180 F	190 F

LE SAC FLORIDE ADIDAS
avec bandoulière
amovible et poignées
couleurs disponibles
noir, vert.
Prix : 80 F

Survêtement JOGGING
ADIDAS 100 % Molleton coton.
Couleur écru et marine.

Tailles en cm	Ras de cou	Capuche
138-150-156	175 F	230 F
162-168-174	195 F	250 F
180-186	220 F	270 F

Le sac Jeux Olympiques
Moscou 80
avec bandoulières amovibles et poignées
Couleur beige ou ciel
Prix : 60 F

SWEAT SHIRT bicolore
ADIDAS 100 % Polyamide
rouge-marine
Tailles en cm :

162-168-174 : 110 F
180-186 : 120 F

BALLONS ADIDAS

TELSTAR	TANGO	KINGSTAR
(Sénior) 220 F	(Durlast) 270 F	(Minimes) 140 F

nouveau

VÊTEMENT DE PROTECTION
ST 1 « Surpluie »
BANDES TRICOLORES
100 % Polyamide
Tailles en cm :

162-168-174 : 190 F
180-186 : 200 F

WFC B.P. 4
21380 MESSIGNY

NOEL EN... FOOT

STRASBOURG NANTES LENS MONACO MARSEILLE PARIS ST-GERMA

Équipe	Maillot Jusqu'à 14 ans	Maillot 01/2/3-4/5	Équipement Jusqu'à 14 ans	Équipement 01/2/3-4/5
STRASBOURG-NANTES-LENS-MARSEILLE	85 F	100 F	175 F	190 F
MONACO-PARIS ST-GERMAIN	90 F	105 F	170 F	190 F
FRANCE-BRÉSIL-HOLLANDE	95 F	105 F	175 F	190 F
AJAX	85 F	95 F	170 F	180 F
BARCELONE	90 F	100 F	175 F	190 F
ST-ÉTIENNE	85 F	100 F	175 F	190 F

cadeau

Pour toute commande passée avant le 15 décembre vous recevrez gratuitement le ballon miniature ADIDAS et pour toute commande supérieure à 150 F les chaussures miniatures ADIDAS

exclusivité

FRANCE-BRÉSIL-HOLLANDE

ST-ÉTIENNE

BARCELONE

AJAX

BON DE COMMANDE à retourner à

M.7

OUI envoyez-moi par retour

Quantité	(1)	ÉQUIPE	Taille (2)	PRIX
....	....	....	....	....
....	....	....	....	....
....	....	....	....	....
....	....	....	....	....
Sweat Shirt bicolore			....	....
Vêtement protection			....	....
Jogging capuche ☐			....	....
Jogging ras de cou ☐			....	....
Sac Floride noir ☐ vert ☐				....
Sac J.O. beige ☐ ciel ☐				....
Ballon Tango ☐ Kingstar ☐ Telstar ☐				....

FRAIS D'ENVOI : ____________

TOTAL GENERAL : ____________

Ci-joint règlement libellé à l'ordre de **Foot-Center**
☐ Par chèque bancaire ☐ Par chèque postal
☐ Par mandat-lettre joint à la commande.
☐ Contre remboursement (commande minimum de 100 F) + taxe postale en vigueur minimum 15,30 F.
☐ Pour l'étranger : mandat-lettre uniquement (pas de contre-remboursement)

FRAIS D'ENVOI	COMMANDE — 150 F		COMMANDE + 150 F	
DESTINATION	Simple	Recom.	Simple	Recom.
FRANCE	5,50	9,30	7,90	11,70
T.O.M.-D.O.M.	13,00	20,30	26,00	33,30
ÉTRANGER	5,50	12,80	9,20	16,50

Les envois simples sont faits aux risques et périls du destinataire.

1) Si vous désirez un maillot, mettre la lettre **M.** Pour un équipement complet, mettre la lettre **E.**
2) Inscrire la taille : 6/8 ans - 10/12 ans - 12/14 ans - puis 0/1 - 2/3 - 4/5.
3) Survêtement JOGGING, SWEAT SHIRT, VETEMENT DE PROTECTION : voir taille ci-contre.

FOOT CENTER
B.P. 4 - 21380 MESSIGNY

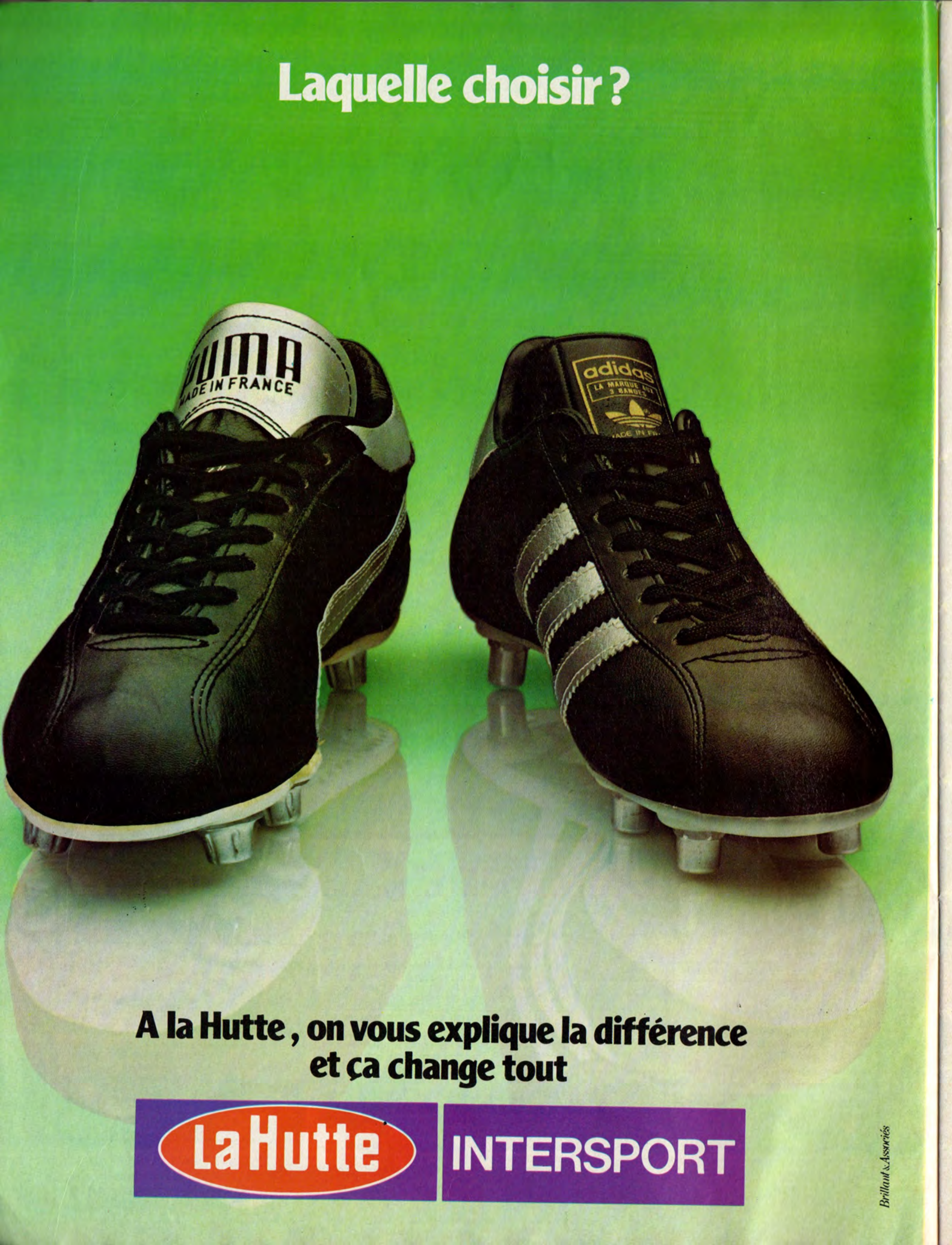
ÉCRIRE LISIBLEMENT

NOM .... Prénom ....
Adresse ....
....
Code postal .... Ville ....
AGE :

Signature des parents pour les — 18 ans

à adresser à : FOOT CENTER
B.P. 4 - 21380 Messigny

FOOT CENTER



SOMMAIRE

N° 37 DECEMBRE

Courrier 3
Dialoguez avec ***mondial*** et gagnez un abonnement d'un an.

L'école des gardiens de but 8
Ivan Curkovic est le gardien de but le plus prestigieux opérant en France. Il expose aux lecteurs de ***mondial*** les multiples facettes de son talent. Un reportage important pour les pratiquants mais aussi pour les amateurs qui comprendront mieux le rôle du gardien.

Photo Mondial

Cha Bum-kun 16
La nouvelle idole du football allemand est un Sud-coréen. Cha Bum-kun, l'ailier de Francfort, est un personnage étonnant.

Le football portugais 20

Le Portugal est un grand pays de football, comme son voisin espagnol, ***mondial*** fait le point et vous présente ses grands clubs, ses grands joueurs.

Allo mondial 28
Bathenay, Emon, Juanito et Bessonov répondent aux meilleures questions de nos lecteurs.

Les coupes d'Europe 30

Photo Mondial

Johnny Rep, acteur de Saint-Etienne-Eindhoven et de Hollande-Pologne, mais aussi du championnat, a connu un mois d'octobre fou. ***mondial*** vous présente également les plus belles photos du second tour des coupes européennes. Eric Pécout, avec six buts à son actif, devient un prétendant sérieux au titre de meilleur buteur des coupes d'Europe.

Posters 35
L'AS Monaco est l'équipe qui marque actuellement le football français.
Jean-François Larios est un joueur de grand talent. Sous le maillot de Saint-Etienne comme sous celui de l'équipe de France.

Portraits parallèles 58
Henri Michel juge deux des meilleurs « milieu de terrain » de la nouvelle génération européenne, Jean-François Larios et Liam Brady. Deux joueurs dont les chemins vont se croiser pour la coupe du monde 1982.

Un footballeur, un homme 62

Photo SAM - Fred Joch

Paul Breitner est le capitaine du renouveau pour le Bayern de Munich. Champion du monde puis joueur étoile du Réal, il a succédé au Kaiser Franz. Un grand joueur mais aussi un contestataire.

Mi-temps 68
Détendez-vous avec la rubrique de jeux de ***mondial***, mais profitez-en pour vérifier vos connaissances.

Du football plein les yeux 70
Les reporters ont ramené ce mois-ci des photos encore plus étonnantes des stades les plus divers.
Un hymne au football.

mondial
10, rue des Pyramides
75001 Paris,
Tél. 260.31.06
Télex : MIROIR 230 993 F

RÉDACTION
Directeur
Maurice VIDAL
Directeur artistique
Gérard SUNER
Rédacteur en chef adjoint
Michel DIARD
Leader
Bernard PEROMET
Rédacteur
Serge MAIRET
Secrétaire général de la rédaction
André DELCAMP
Maquettiste
Marie-Blanche BASCHET
Chef du service photo
Henri BESSON
Photographes
Marcel BESSON
Jean JAFFRE

Administration
Vente - Abonnements
Publicité :
126, rue Lafayette
75461 Paris Cedex 10
Tél. 246.92.25
C.C.P. 4208-39 Paris
Chef des ventes
Bernard JOUANNEAU
Directeur de la publicité
Jean-Pierre SOUPA

Photocomposition
Informatic-Press, 13, rue Kléber
93400 Saint-Ouen
Imprimerie
Edicis Z.I. La petite montagne
91019 Evry
Dépôt légal
n° 265
Commission paritaire
59087

OJD DIFFUSION PUBLICITÉ 1978

MONDIAL
MIROIR DU CYCLISME
MIROIR DU RUGBY
MIROIR DU FOOTBALL
MIROIR SPRINT
sont édités par
les Editions Miroir Sprint
Société anonyme au capital de 460 000 F
Président-directeur général
Directeur des Publications
Daniel WIRZ

L'ECOLE DES GARDIENS

par Ivan Curkovic

Photos mondial/Henri Besson

Pour un stage national de gardiens de but Michel Hidalgo faisait appel à Ivan Curkovic. Qui, mieux que « Maître Curko », pouvait donner les mille et un trucs du métier à ces stagiaires ?

« Le gardien de but ! C'est le seul joueur qui peut utiliser ses mains, c'est le premier attaquant et le dernier défenseur a-t-on coutume de dire. Tout cela est déjà connu, ce sont des banalités. En revanche, ce que l'on ne dit pas, ou pas assez, c'est que tout est fait, tout est calculé contre le gardien. On est allé jusqu'à modifier le ballon pour qu'il pénètre mieux dans l'air et à fortiori... dans les filets. Il faut toujours plus de buts.

De ce fait, le rôle du gardien est devenu de plus en plus complexe, de plus en plus dur. Pour toutes ces raisons, l'homme qui a cette charge, garder le but, doit être en parfaite condition physique et morale surtout. Chacune de ses interventions est un authentique défi. Le travail psychologique, la tension nerveuse sont beaucoup plus éprouvants que la dépense physique. Un gardien qui a bien fait son travail doit terminer une rencontre de football complètement épuisé, même s'il n'a pas eu à intervenir fréquemment. Pour la petite histoire, sachez qu'après un match de football, je ne ferme jamais l'œil de la nuit. Et je ne suis pas le seul dans ce cas... »

Ivan Curkovic

Le plongeon doit se réaliser en ayant trois soucis constants : éviter les chocs violents, toujours dangereux, avoir les mains constamment libres et enfin pouvoir réagir en se relevant rapidement, pour repousser une autre attaque.
Il faut donc éviter de plonger en bondissant, les mains et la tête en avant. La chute se fait successivement par l'intermédiaire des pieds, des cuisses, des hanches, de l'extérieur du buste (partie charnue) et enfin de l'épaule.

Plus les jambes montent haut, et plus vite vous serez sur pieds pour parer toute éventualité. Pour le même souci de rapidité, plier légèrement les jambes.

Cette position vous permet non seulement d'engendrer un mouvement de balancier, mais de plus, elle évitera la désagréable surprise de voir le ballon se faufiler sous votre corps.

Pour mieux encaisser l'onde de choc provoquée par la puissance du ballon ou tout simplement pour amortir le ballon il faut placer les bras en avant du corps, les coudes légèrement pliés.

En aucun cas, les bras ne doivent servir pour amortir une chute ou pour se relever. Il faut absolument laisser toute liberté d'action aux bras dont la seule fonction est de bloquer le ballon. Enfin, en plongeant de cette manière, vous engendrez, à votre corps, un mouvement de balancier qui vous permettra de vous redresser sans l'aide des membres supérieurs.

LE PLONGEON
le principe du balancier

Age des débuts. Tous les champions quelque soit leur discipline ont débuté très jeunes. Plus tôt vous vous adonnez à un sport et plus vous aurez des facilités pour acquérir des gestes naturels. Personnellement j'occupe cette place depuis l'âge de douze ans. Ce qui fait 23 ans.

Prédispositions physiques. Le gardien doit être un athlète complet. La gymnastique acrobatique prend une part importante. Bien sûr, la taille idéale n'existe pas, mais entre 1,80 m et 1,83 m le gardien ne doit pas être trop handicapé dans aucun secteur. Trop grand ou plus petit, il aura des atouts dans certains domaines et sera désavantagé dans d'autres. Quant au poids, c'est fonction de la préparation physique. Enfin je dirai que le physique détermine le style du gardien.

Qualités. Il faut avoir du talent. Mais ceci ne suffit pas. Il faut être souple, courageux, et volontaire. Cette place demande plus de travail que les autres. Il faut avoir également beaucoup de sang froid, des nerfs solides et être psychologue, surtout.

Entraînement. L'entraînement du gardien de but est beaucoup plus diversifié que celui d'un joueur de champ. Outre le travail physique identique aux autres, le gardien doit faire des exercices très spécifiques deux à trois fois par semaine avec son entraîneur.

Dans son programme hebdomadaire, l'entraîneur doit introduire des séances pour le gardien. En général en France ce travail — indispensable — est délaissé. On se contente trop souvent d'une séance de tirs par semaine. C'est très très insuffisant, car il ne permet pas au gardien d'acquérir des gestes naturels. Enfin, j'ajouterai que le gardien doit quelquefois quitter sa cage pour aller jouer dans le champ. Afin de mieux sentir la tactique, l'évolution et l'esprit des joueurs de champ. Cet aspect du travail est fondamental pour l'anticipation.

Rôle psychologique. Sur le terrain, je crie sans cesse. Il y a plusieurs raisons. Tout d'abord, cela me permet de participer au jeu. Plus que les autres joueurs, plus que l'entraîneur et plus que les journalistes, le gardien de but, par sa position privilégiée a une vue extraordinaire du déroulement du match. De mon but je vois tout, les erreurs, les trous... Les autres joueurs sont trop occupés par le ballon pour voir le jeu dans son ensemble. A nous d'ouvrir les yeux.

Le gardien doit parler, beaucoup parler, cela fait partie de son rôle. Ça rassure les arrières qui savent ainsi que leur gardien est concentré sur le jeu et moi, cela me permet de rester concentré, ça me motive. Je vis le match intensément. C'est un moyen pour rester continuellement sous tension.

Il est déterminant aussi que je ne prenne jamais de but facile, de but bête. Les arrières joueraient la peur au ventre et n'auraient plus confiance en moi. Cette perte de confiance vis-à-vis du gardien peut également se produire sur une hésitation. Les adversaires pourraient fort bien profiter de cet état.

C'est pour cela, que le gardien doit toujours faire preuve d'une grande autorité, aussi bien dans le geste que dans la parole.

Responsabilité. La responsabilité du gardien est immense, à la limite du supportable. La moindre faute peut anéantir le travail et l'effort de toute une éuipe. Il faut le savoir, en être conscient, mais sans y penser trop. A cause de cela, ce joueur — un peu à part — doit avoir une grande valeur morale. D'autant plus qu'il est seul sur le terrain, face à ses responsabilités. C'est pour cette raison que je trouve plus facilement une excuse à un gardien qui a une faiblesse qu'à un autre joueur.

Concentration. Elle vient surtout avec l'expérience. Pour un jeune, il est difficile de se concentrer.

LA PRISE DE BALLE
le corps, un deuxième écran

Quel que soit le niveau du ballon, le corps du gardien doit toujours se situer entre le ballon et le but. Le corps forme un deuxième écran, c'est donc une précaution supplémentaire. Comme à l'occasion du plongeon, les bras doivent être légèrement fléchis et en avant du corps. Les doigts écartés pour couvrir un maximum de surface, et les pouces derrière. Le ballon saisi, il faut le ramener immédiatement sur la poitrine car le gardien peut toujours se faire accrocher par un adversaire ou même un partenaire et relâcher le ballon. Il est inutile de prendre des risques. A la limite, s'il ne vous est pas possible de bien bloquer la balle ou si vous ne pouvez pas vous placer (pour une question de temps) entre le ballon et les filets, il est préférable de dégager du poing. C'est également une sécurité, surtout s'il y a beaucoup de joueurs dans la surface de réparation. Un ballon perdu peut rapidement être exploité par un adversaire.

l'efficacité, c'est aussi la sécurité

Il faut toujours penser qu'après une interception peut suivre une autre action. Il est nécessaire donc d'être en position forte pour réagir. Dans ce cas, il s'agit d'une reprise de près suite à une balle mal repoussée, sur un plongeon. L'appui au sol se fait par les fesses et Curkovic ferme l'angle en levant une jambe et un bras. De cette manière, il peut de plus former le balancier qui lui permettra de se relever immédiatement après avoir repoussé le danger.
Sur un corner par exemple, Curkovic écarte le danger en repoussant le ballon à l'extérieur de sa cage. Mais ce n'est pas par hasard s'il utilise le bras droit. En effet, en effectuant un mouvement de l'extérieur vers l'intérieur par rapport à son corps, il n'y a pas de risque de blessure au coude. De plus, il peut mieux accompagner le ballon et enfin, ce geste est le plus naturel.

Car il faut se détacher de tout, du décor, du stade, du public, des journalistes pour ne penser qu'au match. Avoir un but précis pour faciliter la concentration et la motivation. C'est pour cela que je dirige de la voix la défense, question de confiance réciproque. Ce travail de concentration psychologique, est plus important et plus éprouvant que le travail physique.

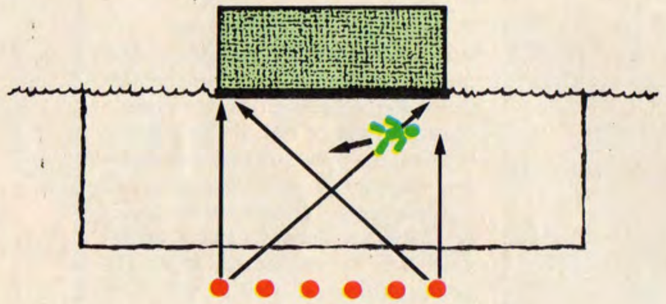
Maturité. Je pense que c'est autour de 27 ans que l'on a acquis suffisamment d'expérience pour devenir un grand gardien. Si ceci est nécessaire, ce n'est pas suffisant. Au contraire, à cet âge, le travail est encore plus important pour garder la forme, affûter les réflexes... Mais un entraînement sérieux permet de prolonger une carrière dans ces plus belles années. Il faut savoir aussi qu'avec l'âge, le gardien change généralement de style.

Matériel. Les genouillères ne sont plus nécessaires de nos jours, il y a du gazon sur les terrains de football. Le short long aussi a plus ou moins disparu pour les mêmes raisons. Si certains de mes confrères les utilisent, c'est pour une question d'esthétique. En revanche les gants ont une importance capitale, en fonction du temps. Les gants qui existent en ce moment nous permettent d'avoir un bon contact avec le cuir du ballon. ■

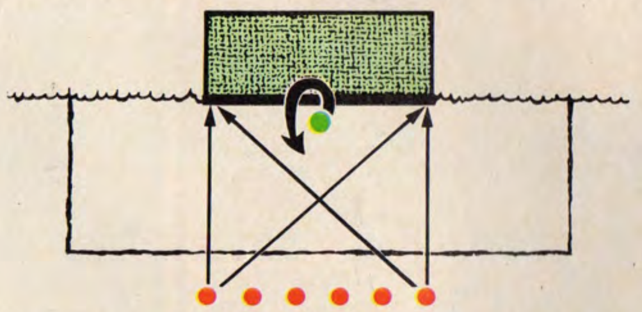
Propos recueillis par Bernard Péromet

Pour chacun de ces exercices, les 6 ballons doivent être placés à 9-10 mètres de la ligne de but. Le tireur donne le signal juste avant de frapper sa balle. Et enfin ce travail n'est rentable que si la cadence des tirs est suffisamment élevée.

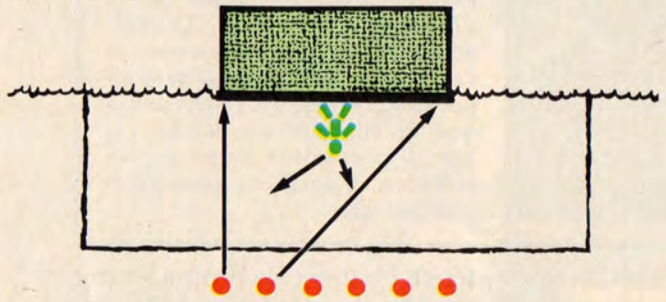
1° Le gardien est à plat ventre au départ
- *Apprendre à fermer les angles.*
- *Travailler la rapidité de réaction.*



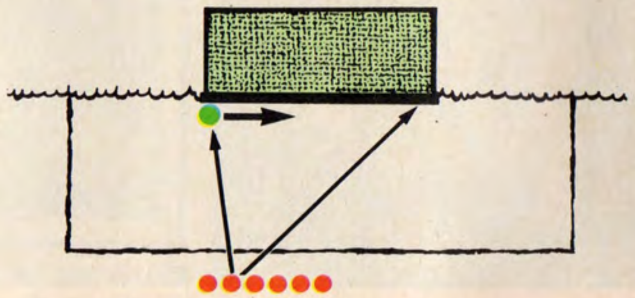
2° Le gardien tourne le dos.
- *Travail de repérage par rapport au but.*
- *Plongeon et prise de balle.*



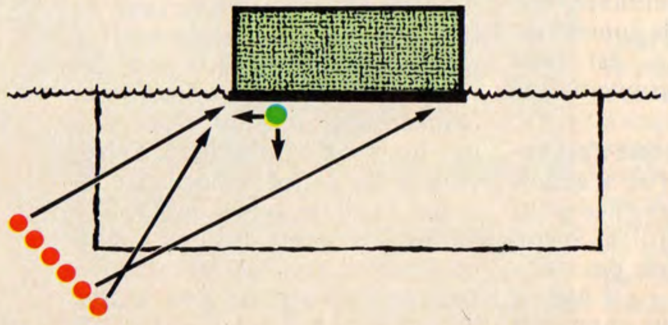
3° Le gardien est à plat ventre.
- *Travail d'anticipation.*
- *Femeture des angles.*



4° Le gardien est debout contre un montant.
- *Vitesse d'exécution.*
- *Orientation.*



5° Les tirs sont alternés niveau moyen et bas?
- *Fermeture des angles.*
- *Apprendre à se situer par rapport au but.*



ne travaillez pas n'importe comment entraînez-vous avec Ivan Curkovic

Lorsque je prends un but, la séance d'entraînement suivante, je travaille en conséquence pour palier un éventuel défaut. Car un gardien ne peut pas se permettre de renouveler deux fois la même erreur. C'est un principe fondamental qu'il faut à tout prix respecter lorsque l'on a la responsabilité de garder le but de son équipe et que l'on souhaite progresser ou devenir un grand gardien pour les plus ambitieux. Mais d'une manière générale, il faut répéter sans cesse, les gestes simples comme les prises de balle dans différentes conditions ou les plongeons à tous les niveaux pour améliorer sa technique bien sûr, son style aussi, mais surtout pour que tous ces mouvements deviennent naturels. Lorsque vous réalisez le moindre geste technique sans réfléchir vous aurez gagné la première manche. La deuxième s'acquiert avec l'expérience, donc du temps et du courage...

LA REACTION DE JEAN-LUC ETTORI
« alors, formons les entraîneurs »

Peu de temps après le stage de Vichy, nous rencontrions Jean-Luc Ettori, le gardien de l'AS Monaco. Nous profitions donc de l'occasion qui nous était offerte pour lui rapporter la bonne parole d'Ivan Curkovic. Il était intéressant de connaître la réaction d'un jeune gardien de but aux déclarations du Stéphanois.

Pour tout dire, nous faisions cela par curiosité surtout. Jean-Luc est réputé pour ses qualités physiques, techniques et humaines aussi. Mais nous ne nous attendions pas à autant de franchise.

« J'ai l'impression de ne rien connaître de mon rôle de gardien de but. Mais Curkovic a sans doute raison. Par exemple, j'avoue avoir besoin de deux ou trois entraînements spécifiques, par semaine. Sans cela, je ne suis pas dans le coup. Personnellement, j'ai la chance d'avoir comme entraîneur un ancien gardien en la personne de Banide que j'ai connu à l'INF Vichy. Il a l'habitude de faire travailler les gardiens et possède une sensibilité de frappe adéquate que je ne retrouve pas chez mes coéquipiers. Je dois être privilégié par rapport aux autres. Je pense que c'est avant tout un problème de formation des entraîneurs. Les gardiens ont toujours travaillé d'instinct. Je pense que, nous les jeunes, nous nous contentons trop de notre rôle de garder le but. Je regrette de ne pas avoir reçu une éducation aussi complète que celle de « Curko ». Depuis que je joue, je n'ai jamais abordé le problème psychologique : la concentration, la motivation.
Je dois avouer qu'il m'est arrivé de m'évader au cours d'une rencontre de football et d'être surpris de constater que le ballon n'était qu'à une vingtaine de mètres de mon but. C'est un des points qui doit s'obtenir avec l'expérience, mais des rencontres avec des joueurs d'une certaine maturité nous faciliteraient peut-être la tâche. »

Le football allemand se parait, il y a encore peu de temps, du titre de champion du monde. Il était riche en vedettes de premier plan. Aujourd'hui il recrute, après d'autres pays, des joueurs étrangers. Il va chercher ses nouvelles vedettes jusqu'en Asie. Et cela donne naissance à la merveilleuse histoire de Cha Bum-kun.

CHA BUM-KUN LE MISSIONNAIRE

Le samedi 29 décembre 1978, l'Allemagne découvrait un joueur inconnu au cours de la rencontre Darmstadt/Bochum.
Le joueur inconnu était excellent. Darmstadt, à la dérive, avait trouvé l'oiseau rare (et gagnait par la même occasion, 3-1).
Woo-jong Yeo, le président de l'association des Coréens en Allemagne faisait les présentations : « *Il s'appelle Cha Bum-kun, il a 25 ans, mesure 1,78 m, pèse 74 kg, a été 141 fois international avec la Corée du Sud, il est ailier droit, mais peut jouer à gauche, c'est le Beckenbauer de l'Asie.* »
Cha Bum-kun arrivait tout droit de Bangkok, en Thaïlande, où il venait de disputer la finale des Jeux asiatiques.
Le lendemain de son entrée remarquée en Bundesliga, Cha Bum-kun avait disparu. Les dirigeants de Darmstadt étaient peu

L'élégance de la conduite de balle de Cha éclate ici face à Wolf de Kaiserslautern. Le Coréen paraît très félin.

Photo Fussball magazine.

fiers. Le 30 décembre, comme pris de panique, Cha avait pris l'avion de Séoul, oubliant même sa prime de match (1 500 DM). Pendant des mois et des mois il fut introuvable.

Cha, qui avait espéré une révision de la durée du service militaire, terminait son temps, 5 mois, à la base aérienne de Séoul :

« *Si je n'étais pas retourné en Corée, j'aurais été considéré comme déserteur. Dans notre pays, il n'y a pas d'exception, en raison de la séparation entre le Nord et le Sud.* »

Les managers du Lichtenstein qui avaient servi d'intermédiaires avec Darmstadt étaient furieux. Darmstadt descendit en 2e division et décida de le transférer à Francfort quand on le retrouva, service militaire terminé.

L'Eintracht Francfort est heureuse de son choix. Cha Bum-kun est une authentique vedette. Sérieux et même exigeant, malgré son rire qui ne le quitte guère. Même s'il est un peu déroutant. Il s'entraîne comme un forcené, trouvant le football allemand trop confortable et ayant peur de devenir nonchalant.

Et pourtant son entraîneur ne tarit pas d'éloge sur lui : « *Il n'y a pas de meilleur ailier droit en Europe !* »

Et Holzenbein lui-même est impressionné : « *Athlétique, puissant, dynamique, un tir puissant du pied et de la tête, il est exactement le contraire de l'image que nous avons du footballeur asiatique.* »

Si le football est important pour lui, il n'est pas sa préoccupation essentielle. Déjà, au camp d'entraînement, en début de saison, il avait intrigué ses coéquipiers : il était resté seul dans sa chambre, où il méditait et lisait la Bible.

La religion est sa préoccupation essentielle : « *Dieu d'abord* », affirme Cha qui a déjà prêché à Séoul devant 3 000 personnes.

Il aimerait devenir, un jour, le pasteur de la communauté évangélique de son pays et prêcher, ne serait-ce qu'une fois, en Allemagne.

C'est pourquoi il travaille très dur l'étude de la langue de Goethe avec un compatriote, Ote Lee, détaché par le club de l'usine Bayer de Leverkusen.

La famille est son autre préoccupation. Il a vu sa jeune femme, Oh-em Mi, arriver avec une grande satisfaction, en compagnie de sa petite fille de 18 mois.

Ambitieux et autocritique, dur envers lui-même, la mentalité nonchalante de Francfort ne lui convient pas du tout. Anti-star, il trouve exagérées les marques de sympathie des supporters.

C'est pourtant un sérieux gage de réussite pour cet Asiatique, qui a déjà fait oublier le Japonais de Cologne, Okudera ! ■

D'après Fussball magazin

Le meilleur ailier asiatique, puissance, vision du jeu et dribble en action.

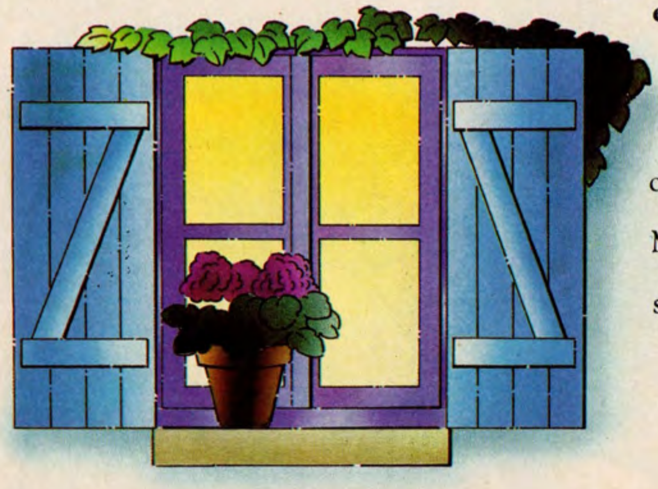
Photo Sven Simon.

Deux monstres sacrés du football européen face à face : Rep et Cha Bum-kun opposés au cours de la rencontre amicale de début de saison.

Photo Parisport.

TOUTE LA JOURNEE ON RIT, ON JOUE, ON GAGNE SUR RTL.

Avec Maurice Favières,
la fenêtre qui s'allume
et le jeu de l'heure.

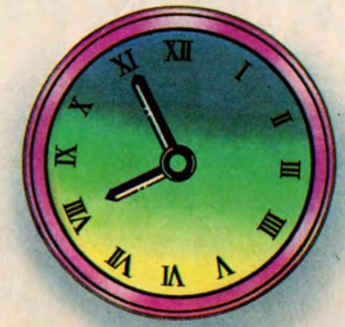


Une fenêtre qui s'allume dans le petit matin (5 h - 7 h), c'est peut-être un auditeur qui vient de se réveiller.

Il met en marche son transistor et entend Maurice Favières qui donne son adresse.

Il n'a plus qu'à ouvrir sa fenêtre et faire un petit signe à la voiture RTL qui stationne devant chez lui.

Il commence sa journée en gagnant 200 F.



S'il reconnaît la voix de la vedette qui lui donne l'heure sur l'antenne entre 7 h 15 et 7 h 30 et entre 7 h 45 et 8 h, il lui suffit de téléphoner à RTL pour gagner une montre.

Avec Michel Drucker,
Le Week-end millionnaire.

Chaque semaine un couple d'auditeurs s'envole pour un week-end de rêve offert par RTL, c'est le couple gagnant du célèbre jeu de la Grande Parade de Michel Drucker: "Week-end Millionnaire".

Cinq questions portant sur le programme télé de la veille au soir permettent aux candidats de se départager.

C'est un jeu pour lequel il faut faire preuve d'une excellente mémoire et d'un esprit très observateur.

Chantera, chantera pas.

Michel Drucker ne demande pas seulement à ses vedettes de la Grande Parade d'interpréter leurs propres chansons, mais également de fredonner les premières mesures de dix succès qui ne font pas partie de leur répertoire.

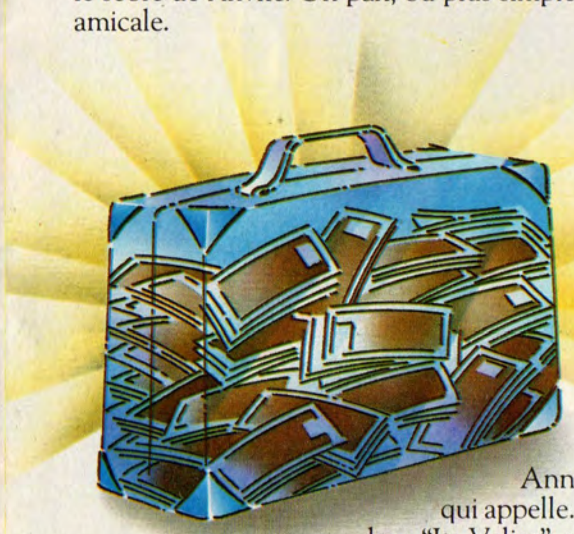
Chantera, chantera pas... 5, 8, 10... chaque spectateur peut estimer le score de l'invité. Un pari, ou plus simplement une mise à l'épreuve amicale.

L'Invité Mystère.

Chaque jour, dans la Grande Parade Michel Drucker reçoit une personnalité que les auditeurs doivent découvrir en téléphonant à RTL.

Cet "Invité Mystère" à la voix déformée, aux réponses énigmatiques laisse apparaître, au fil des questions de Michel Drucker, sa véritable identité.

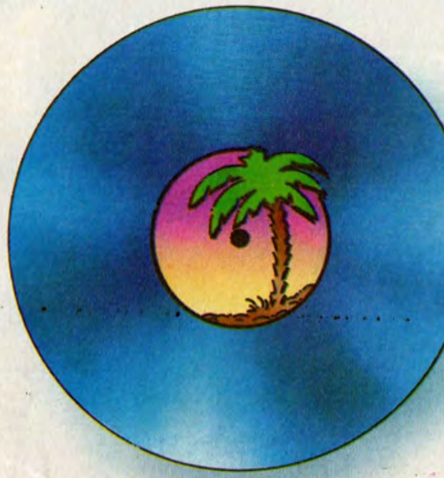
Un cadeau pour l'auditeur gagnant dont l'importance dépend du temps mis pour découvrir la personnalité.



La valise.

Chaque matin, à partir de 10 h 30 avec Anne-Marie Peysson et entre 11 h et 13 h dans la Grande Parade de Michel Drucker, les auditeurs de RTL peuvent gagner "La Valise". La fameuse "Valise RTL" qui rapporte une véritable fortune (toujours plus de 10.000 F).

Comment la gagner ? Il suffit d'être à l'écoute de RTL et de décrocher le téléphone s'il se met à sonner, c'est peut-être Anne-Marie Peysson ou Michel Drucker qui appelle. Il suffit de répéter le montant contenu dans "La Valise", somme précédemment citée plusieurs fois sur l'antenne, et c'est gagné !



Avec André Torrent,
les jeux du hit-parade:
le disque rayé
et les trois extraits.

Le hit-parade RTL est chaque jour l'occasion pour les fidèles auditeurs d'André Torrent de gagner des dizaines de disques aux jeux du "Disque Rayé" et des "Trois Extraits".

Derrière chacun des deux jeux se dissimule le titre d'une ou plusieurs chansons.

Ces succès figurent toujours parmi les 50 titres qui composent le hit-parade, c'est à la fois la fidélité d'écoute et la perspicacité des jeunes auditeurs qui sont récompensées.

RTL

RTL, LA RADIO PREFEREE DES FRANÇAIS.

PORTUGAL
LES CLUBS FONT LA LOI

Le Portugal a une bonne réputation dans le football européen. Sa réputation s'est bâtie autour de ses clubs les plus prestigieux, Benfica, Porto, Sporting...
Mais sait-on que ce petit pays, à la réputation flatteuse, ne compte qe 56 000 licenciés ?
***mondial** vous emmène à la découverte de ce football si surprenant.*

SAM

Le derby de Lisbonne entre Benfica et le Sporting est toujours l'un des sommets de la saison. Le match est haut en couleurs et le duel aérien entre Jordao (Sporting à gauche) et Eurico (Benfica) est significatif de l'âpreté de l'affrontement.

Le football européen nous réserve encore des surprises. Ainsi, en ce moment, la sélection portugaise est bien placée pour se qualifier pour la phase finale du championnat d'Europe des nations. Son groupe lui avait désigné des adversaires de premier plan, comme l'Autriche, révélation du dernier Mundial, l'Écosse et la Belgique.
Il faut remonter 13 ans en arrière pour trouver un comportement aussi brillant de la sélection nationale avec la 3e place à la coupe du monde 1966, agrémentée de la meilleure attaque (17 buts) et le trophée du meilleur buteur

• Humberto, aujourd'hui capitaine de Benfica et de l'équipe nationale, après un passage à Paris SG, est considéré comme l'un des meilleurs liberos d'Europe.

Nino Ferrari

(Eusebio avec 9 buts). Le Portugal avait réalisé l'exploit d'éliminer le Brésil (3 — 1) qui essayait de conquérir son troisième trophée consécutif. Au cours de cette compétition le Portugal ne connut qu'une seule défaite, contre l'Angleterre (2 — 1) à Wembley en demi-finale.
Cet exploit fut sans lendemain, la sélection portugaise ne se qualifia jamais plus pour la phase finale de la coupe du monde, comme elle ne réussit jamais à se qualifier pour la phase finale du championnat d'Europe des nations.
Le football portugais jouit d'une bonne réputation en Europe. Il le doit essentiellement à ses clubs et plus particulièrement à Benfica, deux fois vainqueur de la coupe d'Europe des clubs en 1961 et 1962. Le club de Lisbonne fut également trois fois finaliste malheureux. Enfin le Sporting, son

Nino Ferrari (SAM)

La salle des trophées de Benfica est le symbole de la valeur des clubs portugais et de leur richesse.

des vedettes parmi 56.000 licenciés

grand rival dans la capitale, il remporta la coupe des vainqueurs de coupe en 1963-64.
La valeur des clubs portugais unanimement reconnue, on peut s'interroger sur le palmarès somme toute modeste de la sélection nationale.
Les raisons sont multiples. Les structures et la mentalité sont les deux causes qu'on peut invoquer en premier lieu. Au Portugal, les intérêts des clubs puissants passent avant ceux de la sélection. La guerre entre les grands clubs a des répercussions jusqu'à la fédération où chacun a ses appuis et ses défenseurs.
Les grands clubs s'opposent souvent à la sélection. Au mois d'octobre dernier, à l'occasion d'un match amical de préparation contre l'Espagne, joué deux semaines avant Belgique-Portugal, le club champion, le FC Porto, refusa de laisser à la disposition de l'entraîneur national, Mario Wilson, six de ses joueurs, sous le prétexte de fatigue quelques jours avant le match retour de coupe des champions contre Milan AC.

Nino Ferrari

Jordao est l'un des Africains qui ont choisi la nationalité portugaise après le 25 avril 1974. Il est l'un des joueurs les plus prestigieux.

Nino Ferrari

Gomes, est une valeur sûre. Saura-t-il résister aux appels des grands clubs étrangers et en particulier espagnols ?

L'atmosphère était devenue lourde autour de la sélection. Le Portugal, deux semaines plus tard, enregistra sa première défaite en compétition internationale officielle face à la Belgique. Le Portugal n'avait pas perdu depuis octobre 1976, si on excepte une défaite contre la France à Paris en amical.
Son palmarès était éloquent : 10 victoires (contre l'Italie, l'Autriche, l'Écosse, la Suisse, entre autres) et trois matches nuls (en Pologne, en Espagne et contre la Belgique).
Le Portugal peut encore se qualifier pour la phase finale du championnat d'Europe des nations. Ce serait un événement, car ce serait sa première participation à cette phase finale.
Il lui faudra battre l'Autriche à Lisbonne. Et tout dépendra de l'évolution de l'ambiance créée autour de cette sélection. Aujourd'hui les passions ne sont pas éteintes et la question, faut-il punir ou ne pas punir le FC Porto et ses six joueurs absents contre l'Espagne, n'est pas résolue.
On peut dire que la mauvaise organisation et l'absence de prise de responsabilité au niveau de la fédération coupent les jambes des footballeurs portugais !
Ces joueurs dont le talent est reconnu partout, à l'étranger.
Les équipes portugaises ne peuvent utiliser qu'un étranger par rencontre. La « révolution des œillets » a rendu leur liberté aux

Chalana est le joueur le plus doué de la nouvelle génération du football portugais. Sa maîtrise technique est remarquable, son sens du jeu sans égal.

Nino Ferrari (SAM)

colonies africaines du Portugal. Les joueurs venant du Mozambique, d'Angola, de Guinée, de Sao Tomé et de Cabo Verde sont considérés aujourd'hui comme des étrangers, à l'exception de ceux qui ont choisi la nationalité portugaise. C'est le cas de Jordao, d'Alhinho et d'Alberto, tous trois internationaux.

Si on se rappelle que Eusebio, Coluna, Santana, Aguas, Costa Pereira, tous champions d'Europe, étaient venus d'Afrique, on comprend que l'indépendance des colonies a posé un problème aux clubs portugais.

Ce ne fut pas le désastre annoncé par certains. Une crise passagère secoua le pays, mais elle fut atténuée par l'existence au Portugal de joueurs de valeur européenne comme Alves (cette saison au Paris SG), Costa (Porto), Oliveira (parti en Espagne après avoir été champion avec Porto), Chalana (Benfica), Humberto (Benfica),

Chalana chef de file» de la nouvelle vague

Artur (Sporting), Eurico (passé de Benfica au Sporting), Gomes (Porto), Néné (Benfica), Jordao (Sporting), Bento (Benfica), Gabriel (Porto), Frasco (Porto), etc. Alves (27 ans), Oliveira (27 ans, un génie dans ses bons jours), Costa (26 ans, un ailier gauche peu connu au plan international, parce qu'il terminait des études d'ingénieur et n'était pas professionnel), Chalana (20 ans, le grand joueur de l'avenir, il fit des débuts internationaux à 17 ans) et Humberto (29 ans) sont même considérés comme des joueurs de valeur mondiale. La tradition des grands joueurs portugais ne se tarit pas. Même sans l'apport des anciennes colonies. Dans ce pays à l'ouest de la péninsule ibérique on pense qu'il s'agit d'un miracle. Le pays est petit avec ses 10 millions d'habitants. Et il ne compte que 56 152 joueurs ! Ils sont répartis ainsi : 6 155 initiés, 10 628 juvénils, 7 711 juniors et 28 819 seniors dont 1 167 professionnels.

mondial

ALVES : la technique d'abord

— Joao ALVES, comment expliquez-vous qu'il n'y ait que 56 000 licenciés au Portugal ?

— Effectivement, ce chiffre peut apparaître assez restreint. Mais il faut savoir que les structures du football au Portugal sont encore insuffisantes. Il n'en demeure pas moins vrai que les jeunes portugais jouent énormément, même s'ils ne sont pas licenciés.

— Que pensez-vous des chances du Portugal pour la qualification au prochain championnat d'Europe des Nations ?

— Le Portugal, malgré sa récente défaite face à la Belgique, conserve les meilleures chances d'aller en Italie jouer la phase finale de ce championnat d'Europe. Il faudra cependant se méfier de nos deux derniers adversaires, la l'Autriche et l'Ecosse. En cas de victoire, nous serions certains de terminer premiers de notre poule.

— Pouvez-vous comparer le championnat portugais et le championnat français ?

Les valeurs sont sensiblement égales. D'une manière générale, le football portugais est peut-être un peu plus technique, mais moins rythmée qu'en France.

D'autre part, il existe chez vous beaucoup de bonnes équipes, alors qu'au Portugal, il y a un fossé entre les grands clubs (Benfica, Porto, Sporting) et les autres.

La révolution du 25 avril 1974 a non seulement rendu leur liberté aux colonies, elle a mis un moment le professionnalisme en accusation. On a même parlé de le supprimer. Les grands clubs ont eu peur. Surtout Benfica qui a laissé partir ses meilleurs joueurs, Humberto au Paris SG et Jordao à Saragosse.

Autre conséquence de la révolution, la démocratisation du régime a touché tous les secteurs d'activité et même le football. Il a libéralisé la réglementation sur les transferts, facilitant ainsi l'exode des meilleurs joueurs attirés par l'étranger.

Jusqu'en 1974, le régime des transferts était quasi esclavagiste. les clubs avaient un droit d'option à la fin du contrat d'un de leur joueur. S'ils offraient 60 % de l'offre du club demandeur, le joueur ne pouvait pas être transféré.

Si un club étranger faisait des offres à un joueur opérant au Portugal, le club d'origine pouvait s'opposer purement et simplement au transfert. Sans explication. C'est ainsi qu'Eusebio ne put jamais quitter le Portugal. Il quitta le pays en 1974.

Aujourd'hui les joueurs sont libres en fin de contrat comme en France. La révolution leur a rendu leur liberté et leur dignité. Au grand dépit des clubs, qui ne peuvent plus s'opposer au libre choix des joueurs. Les grands clubs étrangers ont largement profité de l'occasion.

Les meilleurs joueurs, Humberto (on parle d'un nouveau départ en fin de saison), Alves (en France), Jordao, Oliviera (en Espagne), Damas (gardien de but de l'équipe nationale, en Espagne), Alhinho (en Belgique), Seninho (aux Etats-Unis, au Cosmos) ont quitté le pays.

Chalana, à qui l'Atletico de Madrid a fait des propositions, et Gomes, un jeune talent de 23 ans, meilleur buteur du championnat depuis trois ans avec le FC Porto, vont sans doute les imiter.

La monnaie portugaise est faible. Elle ne soutient pas la comparaison avec les principales monnaies étrangères, Et le football professionnel ne fait pas de cadeaux aux faibles. C'est une bataille où il n'y a pas de miracle. Le football aujourd'hui s'interroge. Ses joueurs imitent ses ouvriers qui n'hésitent pas à quitter le pays pour trouver du travail.

La passion du public n'a jamais faibli ; il a fait la force des clubs. Il fait encore leur force dans un contexte plus difficile pour eux. Peut-être n'ont-ils pas su s'adapter au climat nouveau, né de la révolution. ■

Santos Neves

Ce mois-ci nous publions les meilleures questions de notre concours exclusif, que vous avez posées à vos vedettes préférées : Dominique Bathenay, Juan Gomez Juanito, Vladimir Bessonov, Albert Emon Allo mondial *vous permet non seulement de dialoguer avec vos joueurs préférés, mais de plus, il peut vous faire gagner de nombreux et magnifiques lots.*

allo

ALLO EMON

Français, 26 ans attaquant de l'AS Monaco et de l'équipe de France

Comment expliques-tu que l'on parle si peu de l'AS Monaco alors que ton équipe se trouve leader du championnat devant Saint-Etienne et ses vedettes et devant Strasbourg le champion sortant ?

Thierry Cornier
93300 Aubervilliers

Il est un fait que Monaco n'occupe pas la place qui lui est dûe dans la presse sportive spécialisée. Mais il y a plusieurs raisons à ce phénomène. Tout d'abord, Monaco est une petite ville. De surcroît, l'équipe monégasque n'obtient de bons résultats que depuis trois ans. Ce qui est relativement peu pour avoir une image de marque comme celle de Saint-Etienne ou même Nantes qui occupent le haut du pavé depuis plus de dix ans. Enfin, je pense que ceci n'est pas propre à Monaco. Toutes les équipes françaises subissent à leurs dépens le phénomène Vert. Seul peut être Nantes arrive à tirer son épingle du jeu. Il est vrai aussi qu'aucune formation française ne possède un passé aussi prestigieux et finalement récent que celui des Verts. C'est à nous de faire aussi bien qu'eux en coupe d'Europe pour prétendre rivaliser avec les hommes d'Herbin.

Que penses-tu de ton nouvel entraîneur, Gérard Banide, et regrettes-tu Lucien Leduc ?

Ludovic Pont
06700 St-Laurent-du-Var

Il est bien délicat pour un joueur de juger son entraîneur. En général, c'est l'inverse qui se produit. Je peux tout de même affirmer que les deux derniers entraîneurs de l'AS Monaco sont compétents. Les résultats plaident en leur faveur. De plus tous deux ont la même conception du football. L'offensive et le spectacle ont toujours été au goût du jour. Je pense cependant que Banide nous fait travailler un peu plus physiquement sans laisser tomber le côté technique, bien sûr.

Penses-tu que si Jean Petit quittait Monaco pour aller jouer en Amérique ou ailleurs, le jeu de Monaco et ses résultats s'en ressentiraient.

Jérôme Poissonnet
45170 St-Lye-la-Forêt

Jean Petit est certes un excellent joueur et un bon capitaine. S'il partait de Monaco, il y aurait peut-être un petit flottement au début, mais je ne pense pas que les résultats de l'équipe serait du jour au lendemain catastrophiques. Le fond de jeu de Monaco ne changerait pas pour autant. De plus, nous avons la chance ici d'avoir des jeunes qui s'affirment de jour en jour. Regardez le comportement de Ninot et de Christophe, ces deux joueurs sont rentrés dans l'équipe sans que le rendement en soit perturbé.

En ce début de saison, tu sembles rencontrer des problèmes pour arriver à ton meilleur niveau. Comment expliques-tu les difficultés que tu as ?

Roland Causse
74000 Annecy

C'est un fait, mais il faut savoir que je n'ai pas eu de chance puisque j'ai été blessé au début du championnat. Et il est dur de retrouver sa place à Monaco, car la concurrence est peut être plus importante que dans les autres clubs.

ALLO JUANITO

Espagnol, 25 ans attaquant du Réal de Madrid et de l'équipe d'Espagne

Cette année encore le Real part favori du championnat d'Espagne. Quelles équipes redoutes-tu le plus dans la course au titre ?

F. Mendes
71600 Paray-le-Monial

Le championnat d'Espagne, comme beaucoup de championnats nationaux en Europe, n'a pas un, mais plusieurs favoris. Le Real est le champion sortant et il est normal que nous ayons un petit préjugé favorable. Mais prends l'exemple de Gijon, actuellement il est en tête et ne commet pas de faux-pas. Barcelone, Valence, l'Atletico ont des effectifs capables d'assumer une responsabilité de champion.
Mais au Real les joueurs feront tout leur possible pour conserver leur titre.

Au temps de Di Stefano, Kopa, Gento, Puskas, etc, le Real dominait l'Europe. Penses-tu qu'avec des joueurs comme Pirri, Stielike, Cunningham, et toi, le Real puisse revivre de nouvelles heures de gloire.

P. Vivien
52000 Chaumont

Il est toujours délicat de comparer deux époques différentes. Le Real avait la meilleure équipe européenne pendant près de dix ans. Aujourd'hui nous avons de nombreux adversaires aussi forts que nous.
Nous ne dominons pas l'Europe même si nous espérons obtenir beaucoup de satisfaction cette année en coupe d'Europe. Mais il nous est difficile de dire si nous serons encore qualifiés en demi-finale en avril prochain.

Ne penses-tu pas que les nombreuses vedettes étrangères jouant en Espagne empêchent l'éclosion de jeunes joueurs en vue du Mundial 82 ? Penses-tu que l'équipe nationale espagnole puisse revenir au premier plan international ?

Ph. Bodin
16100 Châteaubriand

Les vedettes étrangères ont été limitées en Espagne. De plus je pense sincèrement que si un jeune espagnol est vraiment capable de devenir un joueur de premier plan, il le deviendra malgré les étrangers.
Il ne faut pas oublier qu'il y a souvent dans les clubs, dix joueurs pour jouer avec les étrangers.

La venue de Laurie Cunningham au Real a-t-elle une grande importance pour le club ?

Jean-Jacques Renamy
86000 Poitiers

Laurie est un excellent joueur et un charmant coéquipier. Je suppose que si les dirigeants l'ont fait venir au club, c'est qu'ils pensaient que sa présence était un renfort pour l'équipe. Sinon je pense qu'ils ne l'auraient pas acheté pour le plaisir.

Quels sont les sentiments que tu éprouves quand tu revoies tes buts à la TV ?

P. Bousquet
12120 Cassagnes Begonhes

J'ai rarement l'occasion de revoir les buts que j'ai marqué à la télévision. Quand j'ai la chance de pouvoir les regarder je suis d'abord dans l'esprit du spectateur. Puis je me fixe des images et j'essaie alors de les analyser.

mondial ?

ALLO BATHENAY

Français, 25 ans milieu de terrain du PSG et de l'équipe de France

Dominique Bathenay, peux-tu te décrire à travers tes qualités et tes défauts ?

Patrice Couespel
91550 Paray-Vieille-Poste

Il est toujours très difficile de se juger soi-même, mais je pense avoir un bon abattage, une bonne frappe de balle, être accrocheur et volontaire, et d'une manière générale ne pas ménager mes efforts. Quant à mes défauts, peut-être dois-je avoir encore à perfectionner ma frappe du pied droit.

Penses-tu jouer le Mundial 82 en Espagne avec l'équipe nationale ?

Oui c'est mon plus grand désir ! Mais cela ne tient pas à moi ; mon plus grand bonheur serait déjà de jouer la poule qualificative contre les Hollandais, les Belges, les Irlandais et les Chypriotes... J'espère mériter la confiance de Michel Hidalgo, car il est toujours très grisant de jouer en équipe de France.

Avant de partir de Saint-Etienne, n'avez-vous pas été contacté par des clubs étrangers ? Si oui, lesquels ?

Sylvain Husson,
17300 Rochefort

Oui, c'est exact. J'ai eu des contacts avec l'étranger en février, seulement à cette époque, j'étais blessé et ils n'ont pas abouti. Il est toujours très intéressant pour un joueur professionnel de connaître d'autres types de football. Ceci dit, je ne regrette pas mon choix, car Paris S.-G. est un club ambitieux, qui pourrait prochainement justifier mes ambitions.

Pourquoi tirez-vous toujours la langue pendant un match ?

Claudine Simon
95270 Luzarches

Eh bien, disons l'effort, les grimaces... franchement, je ne sais pas. C'est sûrement ce qu'on appelle un tic.

Malgré de bons joueurs, le P.S.-G. n'obtient pas les résultats escomptés : quelles en sont les raisons ?

Guy Serre
63000 Clermont-Ferrand

Je crois que si nous en connaissions les raisons nous serions en mesure d'y remédier. Il y a une foule de petites choses qui font qu'il est difficile de s'imposer. Et puis, n'oublions pas que nous avons payé un lourd tribut à la malchance avec les blessures successives de Alves, d'Abel et d'Armando Bianchi. Malgré tout, nous sommes relativement bien placés en championnat et lorsque tout le monde sera valide, il n'est pas dit que nous ne terminerons pas le championnat en bonne place.

Voir Saint-Etienne participer à la coupe d'Europe ne vous donne-t-il pas des regrets.

Nedelec Ronan
29221 Plouescat

Oui, bien sur la coupe d'Europe, c'est important dans la carrière d'un footballeur. Des regrets, j'en ai, c'est vrai. Mais j'ai tourné la page avec Saint-Etienne. Et d'ailleurs, qui dit que je ne disputerai pas à nouveau une coupe d'Europe ! Pourquoi pas avec P.S.-G.

ALLO BESSONOV

Soviétique, 21 ans attaquant du Dynamo de Kiev et de l'équipe d'URSS

Penses-tu que nous assistions actuellement au renouveau du football soviétique, en particulier quand on regarde la prestation de Tbilissi en coupe d'Europe ?

E. Montagnon
83210 La Farlède

Il y a toujours eu de bons footballeurs en URSS. Mais nous avons un problème important à régler, celui des saisons qui ne sont pas les mêmes qu'en Europe de l'Ouest. Nous avons donc des difficultés au printemps et nous ne pouvons pas jouer des rencontres de haut niveau en plein été alors que nous sommes en pleine saison dans notre pays.

La nouvelle génération des joueurs soviétiques sera-t-elle prête pour le Mundial 1982 en Espagne ?

H. Virot
51100 Reims

Effectivement nous avons en URSS de bons jeunes actuellement. Il y a non seulement l'équipe qui fut championne du monde juniors en Tunisie en 1977 et dans laquelle je jouais, mais il y a aujourd'hui l'équipe qui a terminé seconde au Japon derrière l'Argentine. Il y a également des joueurs qui n'ont pas eu la chance de jouer une coupe du monde junior parce qu'il étaient déjà trop âgés, mais qui sont très bons. Je pense donc que nous devons avoir une bonne équipe en vue de la coupe du monde.
Toutefois il faudra se qualifier et ce n'est jamais facile.

L'URSS en perdant contre la Grèce (1-0) est éliminé du championnat d'Europe des nations. Comment as-tu ressentis cette défaite ?

J. Barbut
43170 Saugues

Une défaite qui provoque une élimination n'est jamais agréable et je mentirais en disant le contaire.
Mais quand on pratique le sport de haut niveau, il faut savoir admettre la défaite et surtout en tirer les leçons.
C'est comme cela que nous arriverons à nous qualifier pour la prochaine coupe du monde. Il ne sert à rien de regarder toujours en arrière.

Comment expliques-tu l'absence de l'URSS dans la dernière coupe du monde ?

O. Chaigneau
85130 La Gaubretière

Si nous étions absent en Argentine c'est tout d'abord parce que nous avons été éliminé par nos adversaires, et plus particulièrement par la Hongrie.
Nous avons eu des déboires parce que nous n'arrivions pas à nous imposer à l'extérieur et nous avons commis des faux-pas sur notre terrain. Sans doute la Hongrie méritait-elle plus que nous la qualification.

Etre professionnel en URSS est-ce différent d'ailleurs ?

A. Sauze
26230 Grigan

Je dois préciser qu'en URSS nous ne sommes pas professionnel, puisque nous ne vivons pas du football. Nous poursuivons des études ou nous avons des facilités dans notre travail.
Cela dit le sport de haut niveau exige de plus en plus d'heures d'entraînement et je suppose donc que nous nous entraînons autant que les professionnels.
La différence réside seulement dans notre statut.

JOHNNY REP PRINCE DE L'AVENTURE

Johnny Rep, le preux chevalier de Saint-Etienne, est bien le footballeur du mois. L'ancien joueur de l'Ajax, au palmarès prestigieux, n'a certes pas assouvi sa soif de compétition. A 29 ans, le globe-trotter hollandais continue de se battre comme un lion pour conserver intacte l'immense prestige dont il jouit dans le monde du football.

La vie est-elle un éternel recommencement ? En tout cas on pourrait le penser en suivant le périple de Johnny Rep pendant ce mois d'octobre.
Il n'y aura pas eu « d'été indien » pour le monstre sacré hollandais. Lodz avec St-Etienne (en Vert), puis l'équipe nationale polonaise avec la Hollande, en championnat d'Europe des nations (et en « Orange », noblesse oblige !). Ensuite Monaco en championnat de France, Eindhoven en coupe d'Europe (à nouveau en «Vert»!) : à ce rythme-là, la tête vous tourne. Le paysage défile devant vos yeux dans un tourbillon de maillots de couleur différente, mais ce que vous gardez en mémoire malgré la valse endiablée des rencontres, c'est le souvenir de ce joueur élégant au jeu souverain et spectaculaire qui étonne ses adversaires dans tous les coins du monde. Il faut avoir le cœur bien accroché et la tête bien plantée sur ses deux épaules pour ne pas se sentir lésé lorsqu'on joue avec son club contre ses camarades de l'équipe nationale ou avec l'équipe nationale (bientôt) contre ses camarades de club sélectionnés en équipe de France ! Le moins que l'on puisse dire, c'est que Rep n'est pas économe de ses efforts. Comme Hinault ! Car il a connu tous les honneurs sous le maillot d'Ajax, il ne faut

Photo mondial

Photo Gérard Bedeau (Parisport)

Rep : un style, une époque : l'après Cruyff ! marquer des buts en championnat d'Europe nations pour la Hollande. Et toujours un faible pour... L'Espagne, en 82.

l'équipe nationale: une drogue

pas oublier qu'il eût sa « période noire » à Valence. Les footballeurs Globe-Trotters doivent par nécessité s'imposer dans les équipes étrangères, tout en s'adaptant aux mœurs de ces pays, aux conditions climatiques, apprendre une nouvelle langue, ce qui facilite parfois grandement la communication...

Dans ces conditions, le succès n'est pas toujours assuré et le maintien en équipe nationale, en plus de l'image de marque qu'il confère, est une véritable « drogue » dont le professionnel a besoin pour rester au devant de la scène internationale, au top-niveau. C'est le moyen de montrer à ses supporters qu'on « existe », qu'on est là par fidélité envers ses compatriotes et par amour-propre :

« Je prends beaucoup de plaisir à jouer avec l'équipe de Hollande. J'y suis très attaché. »

Mais il y a St-Etienne, son nouveau club, et Johnny désire briller de mille feux, comme au soir du match retour contre Lodz, quand il inscrivit trois buts fracassants au malheureux portier polonais. Depuis la disparition du grand Reims, St-Etienne est le seul club français à s'être couvert de gloire et sa notoriété a largement dépassé les frontières de l'hexagone. Johnny le sait et c'est très important pour sa carrière. Voila pourquoi il n'y aurait pas eu « d'affaire » Rep autour de la rencontre Hollande-Pologne :

« Si le président Rocher n'avait pas donné son accord, je n'y serais pas allé, un point c'est tout. »

Le calendrier des clubs pros est si chargé qu'il devient de plus en plus difficile de concilier équipe nationale et club. Dans cette perspective, une carrière avec les « Verts » en coupe d'Europe est une aventure passionnante, mais aussi bien aléatoire ! En football, comme dans tous les sports, il faut un vainqueur et un vaincu et il n'est jamais aisé de faire des pronostics à l'avance... surtout depuis que les « petits » clubs se font un plaisir de manger les « grands ». On comprend mieux l'insistance de Johnny à vouloir rester sur les tablettes du sélectionneur hollandais, bien qu'il ait dû éprouver un petit pincement au cœur après les propos acerbes

Photo Gérard Bedeau (Parisport)

du coach d'Eindhoven, Rijvers et après avoir été « bousculé » sans ménagement sur son propre sol : « *A Eindhoven, le match fut très dur. J'ai subi de mes compatriotes un traitement de choc plutôt sévère : je pense que ma réussite à l'étranger a peut-être engendré une petite jalousie de la part de certains de mes coéquipiers hollandais.* »
Après l'agression contre Michel Platini, lors de France-USA Johnny Rep s'est retrouvé investi de nouvelles responsabilités au sein des « Verts ». Il doit se surpasser à chaque rencontre et il est devenu l'homme à abattre... Joueur de grand talent, adoré par ses fans, Johnny a repris le lourd héritage du célèbre Johan Cruyff ! Il est condamné à toujours plaire à son public, comme toutes les grandes vedettes, et il en est fier !

Saint.Etienne: en avant toute !

A ceux qui prétendaient que jouer trois matches en une semaine, c'était une folie, Rep répond in variablement :
« *Jouer trois matches en l'espace d'une semaine est une question d'habitude.* »
Le blond Johnny est un modèle de conscience professionnelle. Il garde la tête froide et ne se laisse pas entraîner dans la tourmente d'un calendrier démentiel. Son objectif immédiat :
« *Me qualifier avec l'équipe de Hollande pour la phase finale du championnat d'Europe des Nations au mois de juin en Italie, mais je peux vous dire que je caresse aussi le secret espoir de gagner une autre coupe d'Europe ! A plus long terme, convaincu de la valeur de l'équipe de France, je lui donne rendez-vous en Espagne pour le Mundial 82.* »
Et devinez aux dépends de qui ? Mais des Belges, bien entendu !

Serge Mairet

Appollon à Geoffroy-Guichard ! Pour un possible exploit

COUPES D'EUROPE

L'OFFENSIVE DES CLUBS FRANÇAIS

Photo Henri Besson mondial.

Est-ce un effet du hasard si Saint-Étienne a marqué 6 buts le jour où Michel Platini, encore convalescent, fait sa rentrée ? Ici, sa reprise de volée devant Rep, Brandts, Poortvliet et Valke, va tromper Van Bevéren.

Photo Henri Besson mondial.

Jean-François Larios avant-centre et buteur, c'était encore de l'inédit. La joie du buteur contraste avec le dépit de Van Beveren et la colère de Stevens.

Trois équipes françaises qualifiées pour le troisième tour des compétitions européennes, c'est un exploit inégalé à ce jour.

L'offensive des clubs français se poursuit. Elle est sympathique parce qu'elle confirme les progrès d'ensemble du football tricolore et son style offensif.

« *Cette soirée du 7 Novembre est à marquer d'une pierre blanche pour le football* ». C'est ainsi que Michel Hidalgo résumait sa pensée après ce second tour des coupes d'Europe. Et c'est vrai que l'ensemble des résultats constitue une performance tout à fait probante.

Après le premier tour, nous pouvions l'espérer ; après le deuxième, nous sommes rassurés : **les clubs français font désormais partie de l'élite européenne.** Et nous ne pourrons plus dauber dorénavant sur l'inconstance, la timidité ou la fragilité de nos équipes.

Car franchir l'obstacle de Dukla de Prague n'est pas à la portée du premier venu. N'oublions pas que le football tchécoslovaque est particulièrement compétitif (nous

COUPES D'EUROPE

Photo mondial.

La volonté farouche de marquer le but de la qualification avait contaminé tous les Strasbourgeois. A tel point que Marx semble dominer Fiala, Folks et Macela. Quelle envolée et quelle tête que Folks arrêtera sur sa ligne de but.

l'avons appris à nos dépens) et que le Dukla présentait une ligne d'attaque internationale. Les Tchèques faisaient figure d'épouvantails. Ils étaient favoris. Les Strasbourgeois ont gagné. **Strasbourg est une équipe de niveau européen.**

Car confronter sa qualification à Bucarest était une entreprise périlleuse. Dans une ambiance houleuse, les Nantais ont parfaitement maîtrisé leur sujet. Incapable jusqu'alors de justifier son ambition européenne, Nantes vient de démontrer que sa renommée d'équipe vulnérable appartenait à la légende. Face à une formation de Steaua qui avait séduit la France entière à l'aller, les Nantais ont fort bien manœuvré. On réclamait de la rigueur et de la constance aux hommes de J. Vincent. Pour sortir du guêpier de Bucarest, il en fallait. Mais ils n'ont pas pour autant abandonné leurs qualités traditionnelles d'intelligence et de vivacité. Pour qui a vu la première manche, un succès des équipiers d'Henri Michel en Roumanie relevait de la gageure. Les Nantais ont gagné. **Nantes est devenu une équipe de niveau européen.**

Une performance probante

Car humilier le PSV Eindhoven, le terme n'est pas usurpé, est un authentique exploit. Jamais dans leur carrière européenne, les Hollandais n'avaient subi un tel affront. En ce sens, les Stéphanois ont fait reculer les frontières de l'impossible. On les disait émoussés, ils marquent six buts à Van Beveren, l'un des meilleurs gardiens du monde. On les croyait handicapés par l'absence de Rocheteau, l'on découvre Oleksiak. On les percevait un peu en perte de vitesse, ils marquent trois buts en deux minutes trente. Du jamais vu ! on les pensait inaptes à rééditer leurs prouesses passées, ils réalisent peut-être leur meilleur match de coupe d'Europe. En un mot, tout le monde était plus ou moins sceptique. Les Verts ont levé tous les doutes. Dans un stade Geoffroy-Guichard plus vibrant, plus bouillonnant que jamais, les protégés d'Herbin ont confirmé de belle façon qu'ils étaient irrésistibles et ne craignaient personne. Les Stéphanois ont mystifié les Hollandais. **Saint-Etienne est redevenu l'une des toutes meilleures équipes européennes.**

Car être éliminé par Lokomotiv Sofia n'est pas déshonorant. Et nous n'accablerons pas cette formation de Monaco, à qui il n'a manqué qu'un brin de réussite, atout indispensable en coupe d'Europe. Les Monégasques, sur l'ensemble des deux rencontres, ne méritaient pas ce revers. Les hommes de Banide, qui pratiquent un jeu plein d'allégresse, éminement collectif et spectaculaire, honorent le football. Ils ont certes échoué. Soyons persuadés que ce n'est que partie remise. **Monaco deviendra une équipe de niveau européen.**

Trois clubs sur quatre qualifiés donc : Strasbourg et Nantes joueront les quarts de finale de la coupe des champions et de la coupe des coupes, Saint-Etienne les huitièmes de finale de la coupe UEFA contre Aris-Salonique.

Mais au-delà de ce bilan largement positif, certaines considérations nous semblent tout aussi prometteuses, voire réjouissantes : les équipes françaises ont inscrit 37 buts après les deux premiers tours. Soit une moyenne de plus de deux buts par rencontre. Excusez du peu ! Les Français ont su concilier la manière et le résultat, le spectacle et l'efficacité, la rigueur et l'inspiration.

Et cette constatation nous permet d'affirmer que nos représentants n'abordent plus les joutes européennes complexés et la peur au ventre (comme c'était le cas, à l'exception de Saint-Etienne, bien sûr). mais qu'au contraire, elles ont pris confiance en leurs estimables possibilités. A ce propos, Eric Pécout nous confiait après la victoire à Bucarest : « *En d'autres temps, nous n'aurions pu nous imposer à Bucarest, car nous abordions ce type de match trop contractés, à la fois par l'enjeu et la peur de mal faire. Mais nous avons maintenant, semble-t-il, résolu ces problèmes* ». Et c'est ainsi qu'Eric a pu déjà scorer à six reprises en coupe d'Europe. Dans une équipe qui ne cède plus à la panique et au découragement, mais garde son sang-froid et tente d'imposer son jeu.

Et cette frénésie offensive des Verts animés d'une foi inébranlable ! A la sortie des vestiaires, les Hollandais étaient tout ébahis, incrédules. Ils n'ont toujours pas compris ce qui leur était arrivé. « *Nous avions décidé d'aborder ce match à cent à l'heure, la réussite a suivi* », nous dira J.-F. Larios.

Ces deux exemples pour démontrer que même en coupe d'Europe, il est possible de gagner en jouant l'offensive.

L'enthousiasme, l'imagination, la technique sont des qualités françaises. Pour s'exprimer pleinement, elles nécessitent de l'audace. Les Français ont osé pour leur plus grand profit.

Mais déjà se profile à l'horizon la suite de ces coupes européennes. Et ce nouvel état d'esprit de nos clubs nous promet des affiches encore plus passionnantes, des spectacles encore plus captivants. Oui, décidément, le football français se porte plutôt bien. ■

François Sorton

Strasbourg et Nantes sur la trace des verts

Photo mondial.

Éric Pécout est l'un des meilleurs buteurs de la coupe d'Europe avec six buts. A l'aller, il avait marqué deux des trois buts de son équipe.

Photo mondial.

Le jeune José Touré a fait des débuts prometteurs avec Nantes contre Steaua. Sa détente est impressionnante. Le but qu'il marqua fut très pur.

COUPES D'EUROPE

La coupe d'Europe? Quel jeune n'en a pas rêvé?
Elle fut une réalité pour la nouvelle vague du football français, Thierry Oleksiak et Laurent Roussey à Saint-Étienne, José Touré et William Ayache à Nantes, Thierry Ninot à Monaco.
L'histoire de Thierry Oleksiak est particulièrement exemplaire.

Oleksiak est un nom qui a une histoire, étroitement liée à celle des Verts.
Si Thierry (18 ans depuis le 11 septembre dernier) peut s'enorgueillir d'avoir participé à l'écriture d'une des pages les plus glorieuses de l'histoire des Verts, son père Jean, lui avait sans doute soufflé quelques conseils.
Jean Oleksiak était l'ailier droit de l'AS Saint-Étienne championne de France en 1957, puis ailier gauche de l'équipe finaliste de la coupe de France en 1960 et vainqueur de cette même coupe en 1962.
C'est dire que papa Oleksiak connaît lui aussi la coupe d'Europe. Même si Saint-Étienne n'avait pas encore le standing international qu'il a dorénavant.
Il fut éliminé au premier tour de la coupe des champions en 1957 par les Rangers et au second tour de la coupe des vainqueurs de coupe en 1962 par Nuremberg.
Jean Oleksiak eut la joie d'avoir un fils en qui il porta tous ses espoirs (l'année où le président Rocher prenait la direction de l'AS Saint-Étienne !).

Photo G. Schochnes S.A.M.

Thierry Oleksiak, un beau gabarit (1,80 m), et une belle allure balle au pied devant Van der Kuylen.

Instructeur au club en 1969, Jean connaissait l'école des Verts. Aussi était-il bien placé pour y envoyer son fils.
Depuis le mercredi 7 novembre, Thierry vit un beau rêve, que beaucoup d'autres jeunes lui envient.
Il est un garçon déjà mûr et pourtant il avouait après la fin du match :
« *Ce soir, je crois qu'il va m'être difficile de dormir.* » Et il avoue simplement :
« *Je suis ambitieux, jouer la coupe d'Europe est un rêve que je concrétise. Je pensais être titularisé, Robert Herbin m'en avait parlé deux jours auparavant. J'ai été surpris, car il est très facile d'être bon dans cette équipe-là ; les anciens nous encouragent. Et puis le public est un formidable dopage. Pourtant je dois avouer que j'ai eu du mal à réaliser que nous avions marqué trois buts après cinq minutes de jeu.*

la belle histoire de Thierry Oleksiak

Robert Herbin m'avait demandé de marquer Van der Kuylen. Je pense que j'ai assuré un intérim, car habituellement je joue stoppeur en 3e division. Mais je n'ai pas de préférence pour le poste à occuper. »

Ainsi parle Thierry Oleksiak, à qui on peut prédire une belle carrière... si on en juge par les compliments que coéquipiers, dirigeants et entraîneur distribuaient à qui voulaient les entendre.

Et c'est vrai que le jeune stéphanois ne mérite que des éloges sur cette prestation : car non seulement il s'opposa constamment au stratège hollandais, mais encore s'intégra-t-il, très souvent, soit à son attaque, comme en témoigne un bon tir en fin de première mi-temps, soit à sa défense comme le prouve un sauvetage in-extremis face à Van de Kerkhov en seconde période.

Il ne rêve que de Bathenay, mais il sera un jour, tout simplement Oleksiak. ■

COUPES D'EUROPE

L'entrée de Carlos sur le terrain. Gilbert Gress, au centre, a-t-il cédé à la volonté populaire?

Photo Gérard Bedeau Parisport.

Photo Gérard Bedeau Parisport.

Carlos Bianchi, le goleador, sait aussi se transformer en joueur collectif: cette tête va permettre à Francis Piasecki, de marquer le premier but des Bleus.

Carlos Bianchi plébiscité par le public

Mercredi 7 novembre — 19 h — Il pleut sur la cité européenne et les vitres de l'autobus qui nous conduit à la Meinau sont recouvertes d'une buée opaque de mauvais aloi; les quartiers que nous traversons ont un aspect presque fantomatique. Bref, il fait froid, et le temps n'est pas au rendez-vous de ce match retour de coupe UEFA entre le Dukla de Prague et le Racing Club de Strasbourg. Mais au pays des cigognes, rien ne semble pouvoir entamer la bonne humeur des supporters des « Bleus ». Dans leur chaud parler alsacien, nos voisins, passionnés, mais pleins de bon sens, nous donnent la température d'avant match: *« tous les arbitres devraient être sévères; on verrait des matches plus beaux (...) Ah, vous croyez qu'il va jouer Bianchi, aujourd'hui? »* Le stade. Déjà des drapeaux bleus et blancs s'agitent et les tribunes se remplissent peu à peu. Dans les couloirs, un homme visiblement nerveux fait les cent pas, s'arrêtent pour discuter avec un journaliste, puis un autre, échangeant des paroles avec le service d'ordre. Jouera, jouera pas? *« alors Carlos, ça va? »*

« *Oui, ça va, pourquoi?* » dit-il avec un large sourire, mais visiblement le cœur n'y est pas. A première vue, il n'y a pas d'atome crochu entre l'entraîneur Gilbert Gress et l'Argentin. Ce dernier n'aurait-il pas sa place dans la conception tactique préconisée par l'ancien international français? Sans doute! puisqu'au coup d'envoi, il se retrouve une nouvelle fois sur le banc de touche, avec le N° 12, lui qui fut cinq fois meilleur buteur du championnat de France.

Deuxième mi-temps — Le score est toujours vierge au tableau d'affichage — Malgré un forcing effréné du Racing le Dukla semble s'acheminer vers la qualification.

Le public s'impatiente et à la 50e minute, le nom de Bianchi est scandé par la foule. 60e: tir terrible de Decastel! Nétolicka détourne... 65e minute: Carlos Bianchi fait son apparition sous les acclamations de la foule. Quelques instants plus tard, un coup franc de Domenech trouve le crâne dégarni de Carlos l'Argentin qui dévie pour Francis Piasecki. Ce dernier dans un stade en délire, catapulte le ballon dans les filets, et c'est le but! La suite, vous la connaissez. Alors, dira-t-on, le fameux verdict du peuple a-t-il de lui-même tranché? ■ *Serge D. Mairet*

Photo mondial

La France va retrouver l'Eire en poule de qualification de la coupe du monde. Dans les rangs des deux équipes une nouvelle génération de joueurs, comme Jean-François Larios et Liam Brady. Ces deux milieux de terrain ont déjà un palmarès bien garni et ler duel sera un élément intéressant de la confrontation entre les deux équipes nationales

Jean-François LARIOS
Né le 27 août 1956 à Sidi-Bel-Abbès (Algérie).
1,84 m - 74 kg.
Célibataire.

CARRIÈRE :
IL arrive à Saint-Étienne en 1973, après avoir débuté à Pau dans le club animé par le père de Jean-Michel Larqué. Prêté à Bastia pour la saison 77-78. Il entame sa deuxième saison avec les « Verts » depuis sont retour à Saint-Étienne.

PALMARÈS :
Finaliste de la coupe de l'UEFA en 1978 (battu en finale par le PSV Eindhoven 0-0 et 0-3). Première sélection en équipe de France, en championnat d'Europe des Nations le 7-10-78. Il a, depuis, revêtu quatre fois le maillot tricolore.

PARTICULARITÉS :
Transféré à Bastia un mois après avoir signé un contrat de joueur professionnel avec Saint-Étienne...

Jean-François Larios vient du Midi. Grand, élancé, bronzé, il a une allure de Play-Boy,

Sur le terrain, cheveux au vent, c'est une véritable araignée qui ratisse sans se lasser les ballons pour ses co-équipiers, avec cette technique tranquille qui le classe déjà, à 23 ans, parmi l'élite du football français !

Parti par la petite porte de Saint-Étienne, déçu, il pensait qu'il ne réussirait jamais rien de bon en football. Mais heureusement, le bon génie méditerranéen veillait sur ce grand gaillard sympathique : l'exil se transforme bientôt en paradis et il se fait une place au soleil à Bastia, dans une atmosphère survoltée, où, auprès de Rep et Papi, il démontre qu'il est un élément de grande valeur et un footballeur d'avenir... clin d'œil en direction du stade Geoffroy-Guichard !

Bastia éliminera successivement Lisbonne, Newcastle, Torino, Iéna. Les Grasshoppers de Zurich seront éliminés de justesse, et puis la finale avec Eindhoven... le plus beau jour de sa vie ! Et la défaite, une cruelle déception. Revenu à Saint-Etienne, il hante à nouveau les sentiers de la gloire de la coupe de l'UEFA. Pour « corser le tout », Jean-François est devenu membre à part entière de la « bande à Hidalgo ». Larios, un footballeur comblé !

LARIOS

Photo mondial

Photos mondial

PARALLELES

la nouvelle génération des milieux de terrain

Photo SAM

Souvenez-vous ! Le 30 mars 1977, à Lansdowne Road, la France rencontrait l'Eire en phase éliminatoire de la coupe du monde. Dès la 10e minute, un gamin de 20 ans aux allures frêles s'engouffrait dans la défense française et fusillait Rey d'un maître shoot. Ce sera le seul but du match.
Son auteur ? Liam Brady : Cet exploit avait d'ailleurs levé un doute sur la qualification des protégés d'Hidalgo. Mais les tricolores ne sont pas les seuls victimes du jeune Irlandais. Ne dit-on pas Outre-Manche que « *Liam* » est capable de gagner un match à lui tout seul « *par ses éclairs de génie* ». Ce n'est pas par hasard qu'il est devenu la coqueluche des Red's.
Milieu de terrain, le sociétaire d'Arsenal allie à la furia britannique une grande vivacité, et une technique en mouvement remarquable qui en fait un spécialiste du « une-deux ». Depuis sa retraite en tant qu'acteur, l'illustre sélectionneur Giles a promu Brady stratège et organisateur de cette équipe irlandaise toujours redoutable sur son sol de Dublin.
A 22 ans, Liam Brady n'en est qu'à l'aube d'une carrière qui s'annonce prestigieuse, même s'il a déjà réalisé son rêve le plus cher : gagner la finale de la coupe d'Angleterre à Wembley. Gageons qu'il n'en restera pas là...

Liam BRADY
Né en 1957 à Dublin
1,68 m - 67 kg.

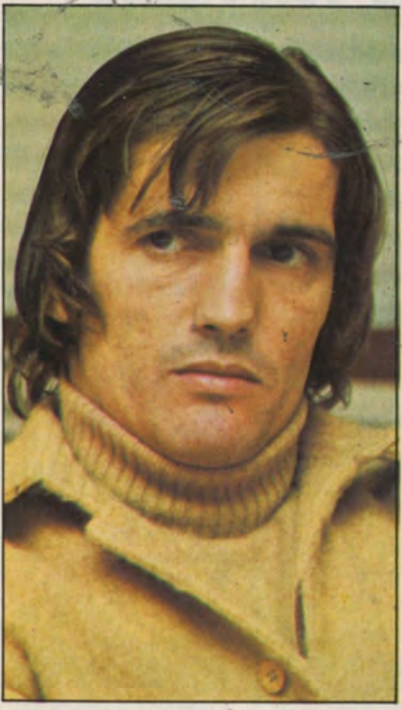
CARRIÈRE :
Arrivé à Arsenal en 1971, à l'âge de 16 ans, signe son premier contrat professionnel 2 ans plus tard. Débuts chez les professionnels en octobre 1974 contre Tottenham.

PALMARÈS :
Vainqueur de la célèbre coupe d'Angleterre en 1979, face à Manchester United. 21 sélections en équipe A de l'Eire.

PARTICULARITÉS :
Ce mois d'octobre 1974 lui aura été particulièrement favorable, puisqu'à une semaine d'intervalle, il connaissait le double honneur de débuter en équipe à Arsenal et de porte pour la première fois le maillot de l'Eire.

BRADY

le match Larios/Brady arbitré par Michel



1 Sens du but

De par sa position sur le terrain, Jean-François semble être plus attiré par les buts. Il lui arrive fréquemment de dribbler pour se mettre en position de tir. Alors que Brady s'engage plus facilement en partant de loin derrière. Il aime les espaces libres et s'y engouffre volontiers pour aller au but.

2 Rapidité

Larios est ce que l'on appelle un faux lent. C'est en partie dû à sa morphologie. Il semble d'ailleurs assez vif sur de grands espaces alors que sur une surface courte, il paraît plus gêné.
Brady a le tempérament des Irlandais, c'est un nerveux, il est vif et possède plus de jus que le Stéphanois.

3 Passe

C'est un des points forts de Jean-François. Son jeu est basé sur des passes souvent décisives. Brady est plus collectif et cherche souvent la facilité pour passer le ballon. Il joue plus en passes courtes.

4 Tir

Le tir de Larios est très puissant, c'est un tir lourd mais précis, Jean-François est adroit. Celui de Brady est à l'image de son jeu, c'est un tir soudain, spontané. Leur technique de tir est en rapport de leur morphologie, l'un est puissant, l'autre vif. Mais les deux efficaces.

5 Jeu de tête

Les Britanniques sont généralement de bons joueurs de tête. Disons que Brady est moyen pour un Irlandais. Larios, lui, semble répugner de se servir de la tête. Vue sa taille, il devrait être excellent alors que c'est un de ses points faibles.

6 Dé

C'est
dout
qual
jouei
conti
mou
volu
asse
il est
dispo
parte
joue
avoi
les p
orga

(Photos mondial)

VERDICT DE MICHEL

Nous avons en présence deux jeunes joueurs pleins de qualités, qui ont un grand avenir. Je dirais même pleins de talent. Malgré tout, ces deux milieux de terrain se différencient d'une part par leurs qualités intrinsèques et aussi par le rôle à tenir au sein de leur équipe. Jean-François Larios base son jeu sur une technique hors pair qu'il utilise pour orienter et organiser le jeu. En revanche, Liam Brady est le type même du joueur indispensable grâce à son activité débordante. Sa présence est quasi permanente sur le terrain. Il est capable d'opérer à n'importe quel poste.
Pour terminer, je dirais que je serais plutôt tenté de les associer que de les opposer, car ce sont deux joueurs complémentaires.

6

Démarquage

C'est sans aucun doute la première qualité de Brady. Ce joueur est continuellement en mouvement. Son volume de jeu est assez exceptionnel, il est toujours disponibles pour ses partenaires. Larios joue surtout pour avoir le ballon dans les pieds et pour organiser.

7

Dribble

Le Stéphanois a une excellente couverture de balle et son dribble est un de ses atouts. Il utilise aussi bien pour temporiser que pour organiser. Brady aime en revanche jouer en profondeur, réaliser des actions nettes et décisives qui peuvent le mettre en position de tir.

8

Influence sur le jeu

Brady est un joueur teigneux, qui possède une activité débordante. C'est surtout par sa présence à tous les postes qu'il influence le jeu de son équipe. Alors que Larios a l'âme d'un patron. Il sait orienter le jeu, distribuer de bons ballons, temporiser lorsque cela est nécessaire...

9

Tempérament et personnalité

L'Irlandais est surtout remarqué par son énergie, c'est une boule de nerfs. Ce qui n'est pas le cas de Jean-François Larios qui paraît lymphatique. C'est un faux lent comme je le disais. Il abat un travail énorme, car cette lenteur n'est qu'une apparence.

10

Expérience

Larios tout comme Brady est encore jeune, ce qui lui laisse présager une carrière internationale intéressante. Même s'il a réalisé une bonne coupe d'Europe avec Bastia, il lui manque encore un peu d'expérience. C'est aussi le cas de Brady, même s'il compte plus de sélection dans son équipe nationale.

« Un petit coin de parapluie...
Hilde a quelque chose d'un ange ».

PAUL BREITNER
UN HOMME HEUREUX

Paul Breitner est un homme charmant. Mais un homme qui a du caractère. Sa vie sportive est jalonnée de « coups de gueule ». Il est entier et il se bat pour ses idées. Aujourd'hui il est revenu sur le devant de la scène et le Bayern semble renaître. ***mondial*** *vous fait mieux connaître ce joueur attachant et cet homme formidable.*

Photo SAM/Fred Joch.

Les Allemands ont toujours donné un surnom aux joueurs qu'ils adorent et qu'ils adulent. Ainsi Beckenbauer était-il dans toutes les bouches, le « KAISER FRANZ »; ainsi Gerd Muller était-il « LE BOMBER »; ainsi Paul Breitner est-il, lui, « L'ENFANT TERRIBLE ».
Un surnom qui correspond bien au personnage. Et un surnom que Paul ne renie absolument pas.

Il avait quitté le Bayern et l'équipe nationale pour avoir publiquement déclaré son opposition à Beckenbauer. La saison dernière le Bayern a connu des remous à la suite de profonds différents entre les joueurs et l'entraîneur Lorant. Breitner était le porte-parole des joueurs.
Est-ce à dire que Paul Breitner est un meneur et un leader. « *Je ne me sens leader ou meneur de rien ou de personne. Bien plus je me*

Photo Muhlberger (SAM)

UN FOOTBALLEUR UN HOMME

Après la coupe du Monde 74, de nombreux internationaux allemands sont aller chercher fortune à l'étranger. Paul Breitner, lui, a connu la joie suprême de jouer au célèbre Real Madrid.

Paul BREITNER
né le 5 septembre 1951
1,76 m, 73 kg
marié à Hilde, deux enfants.

CARRIÈRE
Débuts dans son village natal, à l'ESV Freilassing. Il vient au FC Bayern en 1970. En 1974, il est transféré au Real de Madrid. Il reste trois saisons en Espagne. Il revient en Allemagne en 1977, mais à L'Eintracht de Brunswick. Puis en cours de saison il revient au FC Bayern.

PALMARÈS
Champion du monde en 1974, 28 fois international, trois fois vainqueur de la coupe d'Europe des champions (1974/75 et 76) vainqueur de la coupe intercontinentale en 1976, trois fois champion d'Allemagne (1972, 73, 74), une fois vainqueur de la coupe d'Allemagne (1971), deux fois champion d'Espagne (1975, 76).

demande ce que signifie exactement le mot. Le sens propre du mot « leader » me répugne. C'est quelque chose qui ne correspond ni à ma façon de voir la vie, ni à mes idées, avec tout ce que le terme peut cacher d'autoritarisme. Sans fausse modestie, je considère que je suis un joueur important de mon équipe. Mais cela est dû à ma position sur le terrain, à mes responsabilités et à mon ancienneté dans le club. »

Pourtant la saison dernière, Paul Breitner prit une part importante dans le conflit qui amena le départ de Lorant et la démission du président Neudecker !

« Est-ce ma faute ? L'entraîneur hongrois n'avait aucune qualité, au niveau technique, pour diriger le Bayern. Il ne pouvait pas être notre entraîneur. Quant au président il était autoritaire. Qu'y puis-je ? Je pense que nous avons le droit de donner notre opinion. Je ne cherche pas le conflit pour le plaisir, mais je considère que nous avons le droit d'être critique. Les footballeurs ne sont pas des enfants... Crois-moi, je ne me rebelle pas contre rien si rien ne vient nous causer des problèmes. Ce n'était pas le cas avec l'entraîneur Lorant et avec le président ! »

Toutefois Paul Breitner avait réussi à faire l'unanimité contre lui en Allemagne, dans le monde de la presse, dans son club et même à la fédération. Comment l'explique-t-il ?

« Je reconnais que j'étais une personne difficile avant de venir en Espagne. Mon séjour m'a permis d'opérer un changement radical de ma personnalité. Je me suis converti en une personne plus simple et pleine d'entrain. Les trois années que j'ai passé en Espagne m'ont permis de réaliser cette transformation. »

“l' Espagne un pays merveilleux”

Le Real de Madrid occupe donc une place importante dans la vie de Paul Breitner.

« J'ai passé les trois plus belles années de ma vie sportive au Real. C'est une expérience que je referais si j'avais à la refaire. Son ambiance est formidable. Elle est incomparable. C'est la meilleure ! L'Espagne est un pays merveilleux pour un footballeur qui veut sortir de ses frontières. Je me réfère uniquement à l'aspect sportif. Les conditions sont les meilleures que peut espérer un footballeur »

N'a-t-il pas trouvé cet autoritarisme qu'il déteste ?

« Non, le président Santiago Bernabeu était tout le contraire d'un homme autoritaire. Il avait une énorme personnalité, mais simple et pleine de charme. »

Son passage au Real de Madrid lui aura été très profitable à tous les niveaux. Lui-même le dit, il lui aura permis d'affirmer sa personnalité et de se stabiliser dans la vie. Elle lui aura donné une auréole de très grand joueur. S'il était discuté en Allemagne avant son exil, il est revenu avec un palmarès espagnol qui ne permettait plus aucune critique.

Comment s'est passé ce séjour ?

« Les deux premières saisons, je crois que j'ai joué à mon meilleur niveau. J'ai eu beaucoup de satisfactions. La dernière saison je jouai beaucoup plus mal. J'avais perdu de mon efficacité. J'avais décidé que mes idées devaient s'exprimer dans un autre endroit. »

« Aujourd'hui je me sens parfaitement heureux avec Hilde et avec mes enfants. Oui je suis heureux. J'ai obtenu tout ce que je souhaitais dans la vie sportive et pourtant je suis encore très ambitieux. Je crois que j'aime le football par-dessus tout et que j'aime les victoires. Ainsi tant que je pourrai jouer, je ferai tout pour gagner et être encore champion d'Allemagne. »

Photo SAM/Fred Joch.

Une voiture de grande classe, à la hauteur de la réputation de « l'enfant terrible » de la Bundesliga.

Le personnage de rebelle que Paul Breitner s'était forgé commence à s'estomper. Il reste fidèle à ses idées, mais il a pris une forme nouvelle pour exprimer ce qu'il pense ? Dans la vie comme sur le terrain il est battant, mais un battant honnête, qui ne trichera jamais.

Ainsi il est très critique au sujet du football actuel.

Photo mondial.

Breitner en action : un régal pour les yeux !

Breitner garde les coudées franches entre Wendt et Groh de F.C. Kaiserslautern.

“je suis encore très ambitieux”

« Le football actuel ne me satisfait pas du tout. Il a baissé en qualité, en classe et en technique. On aura du mal à voir s'exprimer les grands joueurs. Je ne crois pas qu'on verra encore surgir des phénomènes comme Beckenbauer, Cruyff ou Gerd Muller. Il est évident que le football traverse une grande crise. Le plus bel exemple en fut donné en Argentine. Ce ne fut pas un authentique championnat du monde, à cause de la baisse de qualité du jeu. Le football est quelque chose de plus technique. Maintenant on travaille seulement la préparation physique. Et le football n'a pas été conçu pour les seuls athlètes. L'individualité doit pouvoir s'exprimer. »

Et Paul Breitner s'enflamme littéralement quand on lui parle d'un problème qui lui tient particulièrement à cœur, la violence.

« C'est le problème le plus grave. En Allemagne le durcissement actuel est préoccupant. Pourquoi ? Parce que le football est de plus en plus considéré comme un commerce. Les spectateurs sont fanatisés. Et on sait que, quand la passion déborde dans les tribunes, elle conduit à la violence sur le terrain. »

Paul Breitner a connu un retour difficile en Bundesliga. A Brunswick, le club manquait d'ambition, puis le Bayern avait perdu de son autorité et de sa valeur en perdant ses meilleurs joueurs, comme Beckenbauer et Muller.

Mais sous l'impulsion de son milieu de terrain, le club munichois semble retrouver son ambition d'hier. Paul communique son enthousiasme à ses coéquipiers. Et lui-même a retrouvé la grande classe.

Il a fait forte impression en Espagne au tournoi Bernabeu. Il fut élu meilleur joueur du tournoi. On a même parlé de son retour en équipe nationale. Une équipe à laquelle il avait tourné le dos depuis 1975. Pourquoi ?

« J'ai eu des problèmes avec la fédération allemande et des problèmes personnels. Maintenant ce sont les mêmes personnes qui sont à la tête de la sélection. Je pensais que je n'avais aucune chance de sélection. Puis un jour, j'ai rencontré le sélectionneur, Jupp Derwall. Il m'a proposé de revenir en équipe nationale. J'en ai discuté avec Hilde et j'ai refusé. »

Le Bayern lui suffirait-il ?

« Oui la vie du FC Bayern est trépidente. Je souhaite que nous puissions faire une bonne saison et que nous connaissions encore beaucoup de succès pour revenir au premier plan. »

« Et puis ma femme et mes deux filles ont besoin de moi. Je n'ai plus envie de connaître une vie aussi agitée »

Paul Breitner est donc un joueur comblé et un homme accompli. Ne lui manque-t-il rien ?

« Non. Parce qu'en Allemagne les joueurs sont bien payés. Surtout ceux qui ont été internationaux. Un maillot national nous permet d'avoir de bons contrats publicitaires. »

Et la coupe d'Europe dont il a connu la fièvre aussi bien avec le Bayern qu'avec le Real ?

« J'ai connu des joies extrêmes avec cette compétition et je rêve de les connaître à nouveau. Je ne désespère pas... »

Le Bayern a trouvé un nouveau grand capitaine. De la lignée de Beckenbauer, même si le style est différent et la personnalité opposée. ■

Michel Diard

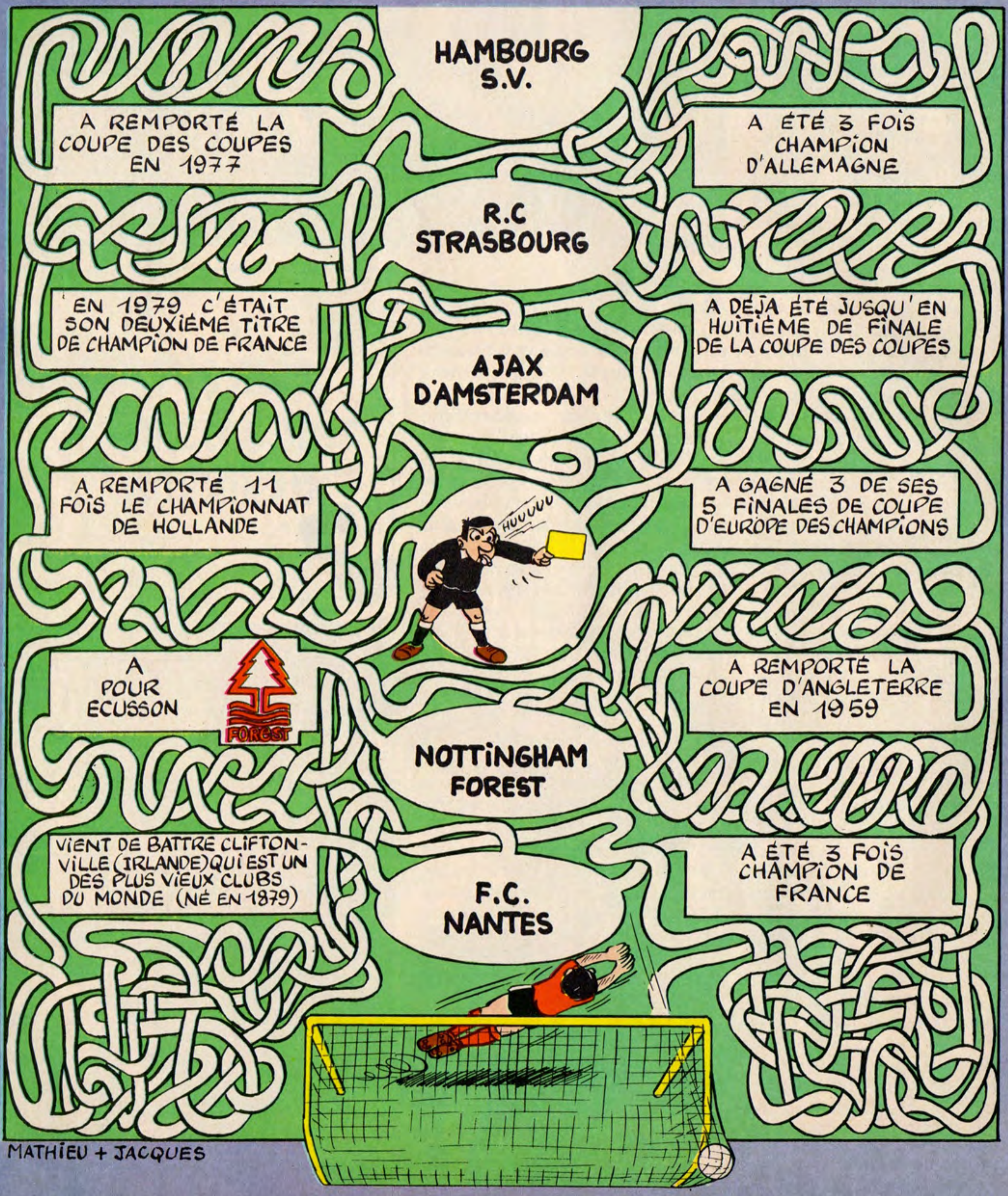
Photo SAM/Fred Joch.

Photo S.A.M.

MI-TEMPS

VRAI OU FAUX

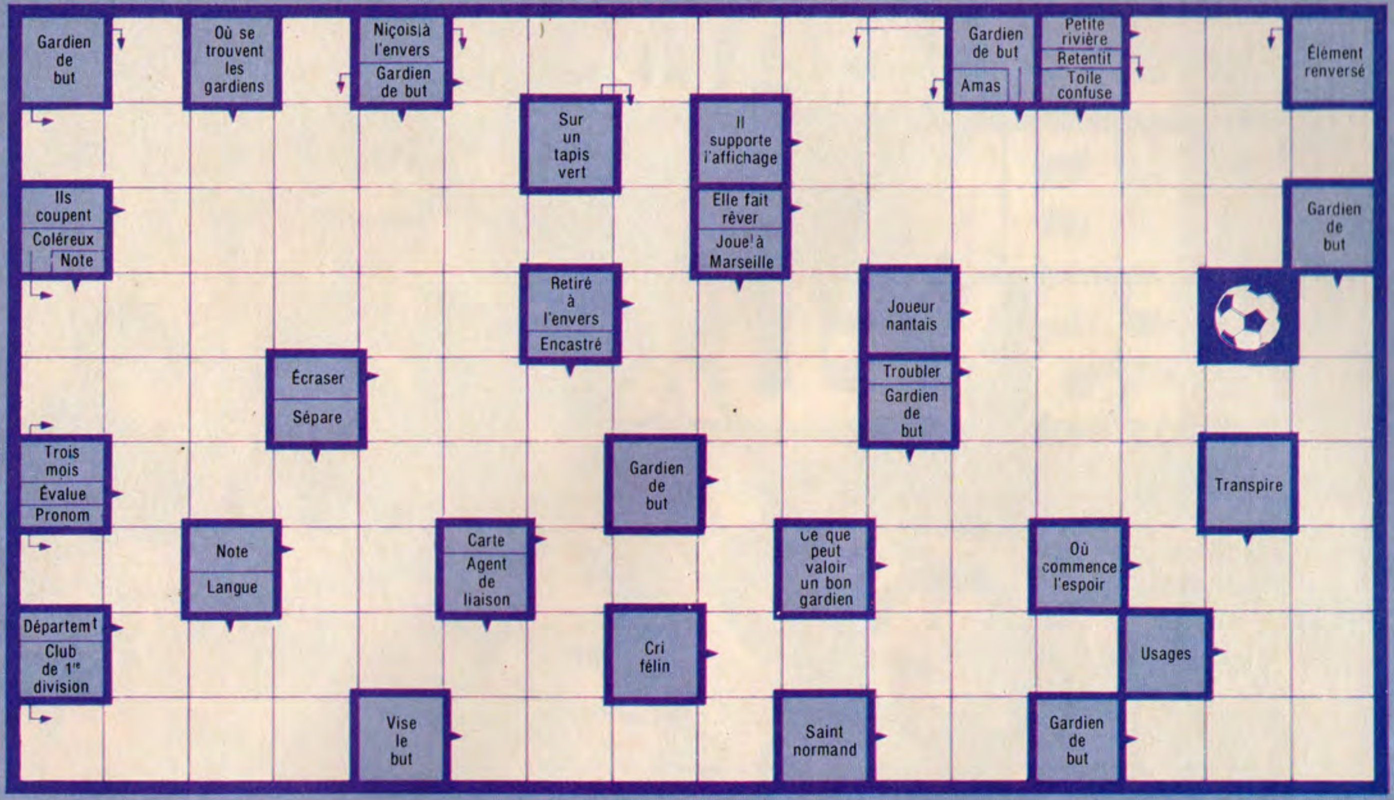
Il s'agit d'aller marquer un but en partant du rond central. Sur le chemin vous rencontrerez cinq clubs. Pour chacun d'eux, deux affirmations vous sont proposées : une vraie et une fausse.
Le chemin partant de la fausse affirmation vous amènera obligatoirement au carton jaune !
Par contre, le chemin partant de la bonne affirmation vous conduira au club suivant ! Mais attention : aux embranchements, certains chemins peuvent tout de même vous conduire au carton jaune.
Alors essayez de marquer le but en « ramassant » un minimum de cartons jaunes !



MATHIEU + JACQUES

SUIVEZ LES FLECHES

Certains gardiens de but de 1re division figurent dans cette grille. Leurs noms vous aideront à la résoudre !



PELE-MELE

Les écussons du Réal Madrid, de l'Inter de Milan, du Bayern de Munich et de l'Austria de Vienne sont représentés ici, mais les zones extérieures et intérieures ont été mélangées.
Essayez de reconstituer l'écusson de chaque club !

NOMS PUZZLE

Dans chaque ballon figure le nom d'un joueur célèbre. Pour le retrouver il suffit de mettre les lettres dans le bon ordre.
Qui sont ces quatre joueurs ?

solutions page 82

DU FOOTBALL PLEIN LES YEUX

LA JEUNE GÉNÉRATION DE FOREST

Tony Woodcock est l'un de ces jeunes de Nottingham, champion d'Europe, encore plein d'avenir, qui progresse encore à pas de géants. Son centre lifté a pris de court le défenseur de West Bromwich Albion, Alistair Robertson. Le regard tendu de Tony contraste avec celui de Robertson. Le gardien d'Albion, Tony Godden, peut avoir quelques craintes !

(Photo Roy Peters.)

JEU ANGLAIS

Ci-contre : Le football anglais est toujours spectaculaire. Les scènes comme celles-ci sont courantes sur les stades le samedi après-midi. Ainsi Alan Brazil d'Ipswich vient d'effectuer un retourné extraordinaire. L'arrière de Wolverhampton George Berry a beau effectuer une belle envolée, il n'en peut mais...

(Photo Roy Peters.)

DU FOOTBALL PLEIN LES YEUX

TAILLE ET DÉTENTE

Ci-dessous : Il ne suffit pas d'être grand pour avoir de la détente. C'est ce que semble dire l'ailier de Borussia Dortmund, Wolfgang Voge, au gardien de but de Bayer Urdingen, un promu, Manfred Kroke (1,93 m). Quelle détente ce Voge qui ne mesure que 1,72 m et qui prend le meilleur sur Gotz et sous le regard de Burgs-muller.

(Photo SAM/Martini.)

L'ENVOLÉE DU GARDIEN

Ci-contre en bas : L'école yougoslave des gardiens de but est une longue tradition. Quelle envolée que celle de Maric devant un attaquant écossais !

(Photo SAM/Martini.)

DU FOOTBALL PLEIN LES YEUX

PAOLO LE BUTEUR DE PÉROUSE

Paolo Rossi a troqué son maillot de Vicence pour celui de Pérouse. Néanmoins il reste un merveilleux buteur, celui qu'on avait connu à la coupe du monde. Ici, sa reprise de volée contre la Sampdoria de Gênes est impressionnante à la fois par l'équilibre qui se dégage de sa position et par la force de frappe. Paolo Rossi reste le meilleur avant-centre d'Italie.

(Photo SAM Schachmes)

DU FOOTBAL PLEIN LES YEUX

LA JOIE DU BUTEUR

La joie du buteur de Stuttgart Ohlicher contraste avec le dépit des défenseurs de Kaiserslautern et en particulier de Ronnie Hellstroem, le nez dans la pelouse comme pour se cacher la réalité. L'arrière Briegel semble malheureux et Neues à terre contemple ce ballon qui semble ne pas vouloir retomber comme pour mieux le narguer.

(Photo SAM/Martini.)

Complétez votre collection mondial

N° 16 les 50 vedettes du Mundial 16 équipes — 8 F

N° 20 av. poster Kempès. Tout le Mundial — 8 F

N°25 avec poster Keegan-Anderlecht — 6 F

H.S. n° 4 Livre d'or 78 — 9 F

N° 26 avec calendrier Foot 1979 — 6 F

N° 27 avec poster Neeskens-Dirceu — 6 F

N° 28 avec poster Sulser-Michel — 7 F

N° 29 avec album « Ecussons » des plus grands clubs du monde — 7 F

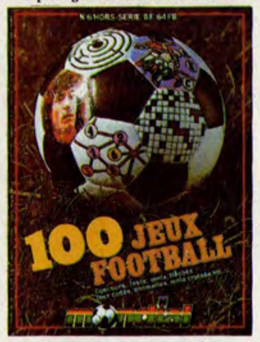
N° 30 avec album « Ecussons » des plus grands clubs du monde — 7 F

H.S. n° 5 les 50 meilleurs joueurs — 10 F

N° 31 avec album « Ecussons » des plus grands clubs du monde — 7 F

N° 32 avec poster Lacombe — 7 F

N° 33 avec 15 auto-collants — 7 F



H.S. n° 6 100 jeux football — 8 F

N° 34 avec posters Rep/AS Saint-Etienne — 7 F

N° 35 avec posters Pécout/FC Nantes — 7 F

N° 36 avec carnet du jeune footballeur — 7 F

BON DE COMMANDE

Je désire recevoir le (ou les) numéro(s), cocher les cases correspondantes.

N° ☐ 16 ☐ 19 ☐ 20 ☐ 25 ☐ 26 ☐ 27 ☐ 28 ☐ 29
☐ 30 ☐ 31 ☐ 32 ☐ 33 ☐ 34 ☐ 35 ☐ 36
H.S. ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6

Remplir le bon ci-dessous et le retourner accompagné du règlement : « MONDIAL » 10, rue des Pyramides, 75001 Paris.
Somme que je vous règle par ☐ chèque bancaire ☐ C.C.P. (Paris n° 4208-39) ☐ mandat-lettre à l'ordre des EDITIONS MIROIR SPRINT. (Plus frais d'expédition : 5 F par commande, nous vous demandons de rédiger un chèque par commande, aucun envoi contre remboursement).

NOM .... PRENOM ....

ADRESSE ....

CODE POSTAL .... VILLE ....

COURRIER

Avec le football, se tisse autour du monde une grande chaîne d'amitiés. mondial *vous offre la possibilité de vous y joindre.*

Je cherche un(e) correspondant(e)...

Cherche correspondants de France, Hollande, Tunisie, Suisse, Pologne — parlant français ou arabe, aimant le football et désirant posters.
Sid KHORIEF
B.P. N° 131
TEBESSA (Algérie)

20 ans, supporter du football français, anglais, allemand et hollandais, cherche correspondants(tes) parlant espagnol, français ou anglais.
Francisco JAVIER-GONZALES
c/Sta Maria de la cabeza,
4-3e izzda Rehoyas Bahas
LAS PALMAS DE G. CANARIA
(Espana)

Cherche correspondants habitant Lyon ou la région, âgés de 18 à 22 ans et supporters de l'Olympique lyonnais et du F.C. Nantes.
Michel PLASSE
14, parc de Tassin
69160 TASSIN LA 1/2 LUNE

Désire correspondre avec jeunes Français âgés de 18 à 22 ans pour échanger des nouvelles sur les Championnats de nos pays respectifs. Ecrire en français.
CASSELLA Sergio
Passagio Marinuzzi n° 11
90129 PALERMO (Italia)

Désire correspondre avec jeunes Anglais, Allemands, Espagnols, Italiens ou Hollandais, parlant français ou anglais et souhaitant échanger quelques posters ou photos.
Franck SAMSON
Clemencey-Frangy en Bresse
71330 ST-GERMAIN-DU-BOIS

16 ans, passionné et supporter des « verts », cherche correspondants pour échanges de photos, fanions, posters.
J.-F. BARD
Les Clots, route d'Eurre
26120 CHABEUIL

Supporter de Manchester United, cherche gadgets (écharpes, autocollants, photos).
Dominique BERGOT
27, rue Duguesclin
29230 LANDIVISIAU

Cherche correspondants de 12-13, Hollandais et admirateurs de Rep et de l'équipe de Hollande, parlant français.
Christophe REMI
Place de la République
57120 ROMBAS

Cherche correspondant(e) de tous les pays, parlant français ou allemand.
CHEIKH BASS MBACKE
B.P. 18 TOUBA (Sénégal)

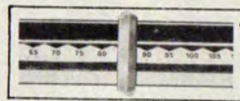
Fais comme moi, forge-toi un corps musclé en 5 minutes par jour !

ESSAIE LE BULLWORKER® GRATUITEMENT
SI D'ICI 15 JOURS TU NE PEUX PAS DEJA VOIR DES RESULTATS
l'essai ne te coûtera rien.

Marc Robinson raconte comment le Bullworker l'a transformé de gringalet en homme.

Il a suffi de cinq minutes par jour d'entraînement Bullworker à Marc Robinson pour doter son corps de gringalet d'une belle musculature d'athlète : des biceps saillants (40 cm), des épaules larges (1,40 m), un torse bombé (1,20 m), des cuisses fortes et musclées (68 cm). Ce que le Bullworker a fait pour Marc Robinson et des dizaines de milliers d'hommes, il peut le faire pour vous.

Faites-en la preuve à nos frais. Dès le premier exercice, vous sentirez vos muscles se dégourdir. Jour après jour, vous verrez s'accroître vos forces sur le Musclomètre incorporé. Au bout de deux semaines seulement, vous en verrez les résultats dans une glace et pourrez les mesurer avec un mètre souple. Tout cela vous est promis,



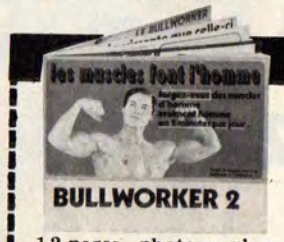
Vous verrez vos forces S'ACCROITRE jour après jour sur le MUSCLOMETRE

sinon vous nous renverrez le Bullworker sans rien nous devoir. Des muscles, ou vous ne paierez rien. Postez le Bon pour un livret gratuit aujourd'hui. Sans engagement ; pas de démarcheur.

® Bullworker est une marque déposée

Guilde Internationale du Disque S.A. Capital de 24 775 200 F - R.C. 69 B 13 - 22, rue de Cocherel, 27029 EVREUX CEDEX
SUISSE : TONO, B.P., 1018 Lausanne | CANADA : BULLWORKER SERVICE 94 Crockford Blvd., Scarborough, Ont. MIR 3 C5

BON POUR UN LIVRET GRATUIT



12 pages photos-couleur vous montrent, point par point, comment vous forger un corps fort et musclé en 5 minutes par jour.

à envoyer à : PROLOISIRS, 27029 EVREUX CEDEX
Offre garantie jusqu'au 30.11.79

Veuillez m'envoyer le livret gratuit de 12 pages en couleurs avec tous les détails sur l'entraînement Bullworker qui me développera un corps solide et viril en 5 minutes par jour.

M .... nom .... Prénom
numéro .... Rue ou lieu-dit
Commune
Code postal .... localité du bureau de poste

9-4054/1093/3480

L'ABONNEMENT À "MONDIAL", UNE MERVEILLEUSE IDÉE DE CADEAU !

CHOISISSEZ VOTRE ÉCONOMIE
12 N^os pour 69 F au lieu de 84 F
24 N^os pour 129 F au lieu de 168 F

UN CADEAU À CHAQUE ABONNÉ

le magnifique porte-clés Équipe de France décoré vieil-argent, couleurs émaillées.*
* Offre valable pour la France seulement.

JE DÉSIRE SOUSCRIRE UN ABONNEMENT A MONDIAL
12 N^os pour 69 F avec le porte-clés Équipe de France ☐
24 N^os pour 129 F avec le porte-clés Équipe de France ☐
12 n^os pour 81 F (ÉTRANGER) ☐
NOM ____________
PRÉNOM ____________
ADRESSE ____________
VILLE ____________
CODE POSTAL ____________
S'il s'agit d'un réabonnement veuillez cocher la case suivante ☐
Je vous joins mon règlement par chèque postal ☐ 64
chèque bancaire ☐ mandat-lettre ☐ à l'ordre
des Éditions MIROIR SPRINT, 10, rue des Pyramides, 75001 PARIS.
Prévoir un délai de 15 jours avant la parution pour l'exécution de tout ordre d'abonnement.

MI-TEMPS

SOLUTION DES JEUX DES PAGES 56 ET 57

■	B	■	R	■	T	E	M	P	E	T	■	■	R	U	■
J	A	C	O	M	O	■	I	■	T	A	B	L	E	A	U
■	R	A	S	O	I	R	S	■	T	S	E	T	S	E	■
R	A	G	E	U	R	■	E	T	O	■	R	I	O	■	D
E	T	E	■	T	A	S	S	E	R	■	G	E	N	E	R
■	E	S	T	I	M	E	■	M	I	G	E	O	N	■	O
I	L	■	R	E	■	R	O	I	■	O	R	■	E	S	P
■	L	O	I	R	E	T	■	M	I	A	O	U	■	U	S
N	I	C	E	■	T	I	R	E	■	L	O	■	R	E	X

PELE-MELE

L'écusson du Réal Madrid doit être formé par la zone extérieure comportant la couronne et de la zone intérieure (FCM) de l'écusson en haut à droite. L'extérieur de cet écusson avec l'intérieur de l'écusson couronné forme l'écusson de l'Inter. Quant aux écussons du Bayern et de l'Austria, il suffit également d'inverser les zones intérieures : FAK pour l'Austria et les losanges pour le Bayern.

NOMS PUZZLE

On trouve BIANCHI dans le ballon en haut à gauche. A sa droite : MARADONA. En dessous, à gauche : DOMENECH et enfin NEHODA.

VRAI OU FAUX

Hambourg S.V. n'a pas été 3 fois champion d'Allemagne mais 5 fois (1922, 23, 28, 60 et 79). C'est donc l'autre affirmation qu'il fallait choisir et qui amenait au R.C. Strasbourg, champion de France 79 qui est son premier titre ; l'autre affirmation était exacte (66-67 contre Sofia). Ensuite, l'Ajax d'Amsterdam a bien gagné 3 finales (71, 72 et 73) mais n'a joué qu'une seule autre finale (en 1969 battu par l'A.C. Milan). Ajax a été 11 fois champion de Hollande (1947, 57, 60, 66 à 68, 70, 72, 73, 77 et 79). Cette affirmation conduisait à Nottingham Forest dont l'écusson est bien du même type mais l'arbre n'a pas cette forme. L'autre affirmation amenait au F.C. Nantes qui a été 4 fois champion de France (1965, 66, 73 et 77) et non pas 3 fois. Cliftonville (Irlande) est bien l'un des plus vieux clubs du monde. Le plus vieux étant le club anglais Sheffield (1855) ; en France le premier fut Le Havre F.C. fondé en 1872.

frédo garel **FOOTBALL**

Tout le football, en 2 volumes :

- Technique
- Jeu
- Entraînement

- 310 pages
- 355 figures

- **Prix : 39,00 F**

frédo garel **LA PREPARATION DU FOOTBALLEUR**

- Plans d'entraînement
- L'école de football
- 250 séances d'entraînement

- 300 pages
- 250 figures

- **Prix : 42,00 F**

éditions amphora

Prix en notre magasin de vente, 14, rue de l'Odéon – 75006 Paris
Aucun envoi contre-remboursement, ajoutez 10,70 F pour les frais de port

allo mondial

LES LAUREATS

Voici la liste de nos lecteurs qui ont posé les meilleures questions à :

BATHENAY, JUANITO, BESSONOV ET EMON

Gagnent un ballon en cuir SEA

Roland CAUSSE
7500 Annecy
Alexandre SAUZE
26230 Grignan
Pierre BOUSQUET
12120 Cassagnes Begonhes
Guy SERRE
63000 Clermont-Ferrand
Jean-Jacques RENAMY
86000 Poitiers
Philippe BODIN
16100 Chateaubernard
Claudine SIMON
95270 Luzarches
Sylvain HUSSON
17300 Rochefort s/Mer
Patrice COUESPEL
91550 Paray-Vieille-Poste

Gagnent un disque

Jérôme POISSONNET
45170 Saint-Lye-La-Forêt
Ludovic PONT
06700 St-Laurent-du-Var
Olivier CHAIGNEAU
85130 La Gaubretière
Jacky BORBUT
43170 Saugues
Hervé VIROT
51100 Reims

Gagnent un livre

Thierry CORNIER
93300 Aubervilliers
Rémi MATHÉOUD
05340 Telvoux
Éric MONTAGNON
83210 La Farlède
Pascal VIVIEN
52000 Chaumont
Ronan NEDELEC
29221 Plouescat
F. MENDÈS
71600 Paray-le-Monial

L'année du football 1979 Calmann-Lévy 7eme année

1979 : année de bouleversements et d'imprévus : Nottingham-Forest champion d'Europe, Barcelone vainqueur de la Coupe des Coupes, Moenchengladbach vainqueur UEFA, Strasbourg champion de France, Nantes vainqueur de la Coupe et Auxerre finaliste ! Tous les résultats et palmarès d'une saison passionnante illustrée de photos étonnantes et inédites.

Jacques THIBERT, rédacteur en chef de FRANCE-FOOTBALL et grand reporter à l'EQUIPE.

Dans la même collection :
Année du Rugby, Année du Cyclisme, Année du Tennis.

EN LIBRAIRIE **Calmann-Lévy**

PROMOFAN B.P. 258-08 75364 PARIS CEDEX 08

40 000 collectionneurs à travers le monde

Présente **5 SUPER-STARS**

BARCELONE F.C.
HAMBURG S.V.
NOTTINGHAM FOREST
BAYERN MUNICH
STUTTGART

CADEAU
Sélectionné pour vous :
UN FANION COLLECTION pour tout achat supérieur à 80 F.
UN FANION LUXE pour tout achat supérieur à 200 F.

La tenue de Barcelone F.C. comprend : maillot, short et bas.

Tous nos maillots sont réalisés par les fournisseurs officiels des Fédérations et clubs dans la qualité exigée par les « pro ». Ils sont livrés avec écussons brodés.

CLUBS	BARCELONE Réf. B 1	BARCELONE Réf. B 2	HAMBOURG S.V. Réf. Z 1	NOTTINGHAM Réf. N 1	BAYERN Réf. Y 1	STUTTGART Réf. S 1
Tailles	Maillot	**Tenue**	Maillot	Maillot	Maillot	Maillot
10-12 ans	90 F	140 F	120 F	90 F	90 F	120 F
0/1	95 F	145 F	125 F	95 F	95 F	125 F
2/3	105 F	160 F	130 F	100 F	100 F	130 F
4/5	110 F	165 F	130 F	100 F	100 F	130 F

10 NOUVEAUX FANIONS DE COLLECTION

8 × 10 cm. Satin double face, frange cordon

9 F le fanion, **80 F** les 10.

F.C. GUEUGNON 110 — STADE BRESTOIS 111 — WEST HAM UNITED 112

BEVEREN 113 - DÜSSELDORF 114 - HIBERIAN ÉDIMBOURG 115 - HERTA BERLIN 116 - LEGIA DE VARSOVIE 117 - C.S.K.A. SOFIA 118 - FÉDÉRATION ANGLAISE 119.

Pour recevoir une documentation gratuite en couleur (250 articles), adressez-nous une enveloppe timbrée à votre adresse.

BON DE COMMANDE à remplir et à envoyer à PROMOFAN B.P. 258-08, 75364 PARIS CEDEX 08

NOM .... PRÉNOM .... ÂGE ....
ADRESSE .... Code postal .... VILLE ....

FRAIS D'ENVOI	Commande de – de 170 F	Commande de + de 170 F
DESTINATION	Ord. Recom.	Ord. Recom.
FRANCE	5,00 F 8,50 F	7,20 F 10,70 F
TOM-DOM	8,90 F 12,40 F	15,80 F 19,30 F
ÉTRANGER	5,50 F 12,00 F	9,20 F 15,70 F

NB : Envoi simple au risque du destinataire.

- **Je désire recevoir (1)** □ la série de 10 FANIONS □ ou les fanions suivants
Réf. .... F
□ Le maillot de l'équipe suivante (2) □ La tenue de Barcelone
Réf. .... Taille .... F
+ Frais d'envois (3) : .... F
TOTAL : .... F

- **Je joins (1)** : □ un chèque banquaire □ un virement C.C.P. □ un mandat-lettre □ Envoi contre remboursement à partir de 80 F uniquement (+ frais selon taxe postale en vigueur. 15,50 F minimum).

Signature obligatoire, signature des parents pour les mineurs.

Les règlements en espèces, timbres et par *mandat- carte* ne pourront être acceptés.

(1) Mettre une croix dans la case correspondante. (2) Inscrire le nom de l'équipe désirée. (3) Voir tableau.

LES FORMULES BLEUES BLACK & DECKER.

Puissance et maniabilité. Avec un excellent rapport puissance/ poids (1 020 watts / 4 kg), vous sciez facilement. Même d'une main. Dans tous les matériaux. Jusqu'à 62 mm, dans le bois. Vous sciez en toute sécurité grâce au protecteur de lame à retour automatique. Vous sciez net et précis : réglage de coupes biaises avec graduations jusqu'à 45°, guide parallèle de coupe gradué, réglage de la profondeur de coupe.

Les Formules Bleues Intégrales. De la coupe dans les bois d'ébénisterie au sciage de madriers, tronçonnage de tiges, cornières, marbre, carrelage...

La formule bleue, c'est un rapport qualité/prix que seul le n° 1 mondial peut offrir.

DN 59.
Scie circulaire intégrale.
Garantie 1 an.
Les scies circulaires intégrales sont homologuées par le ministère du travail.

DN 56. 450 watts.
Prof. coupe : 35 mm.
Poids : 2,1 kg.

DN 57. 800 watts.
Prof. coupe : 52 mm.
Poids : 3,3 kg.

DN 59. 1 020 watts.
Prof. coupe : 62 mm.
Poids : 4 kg.

HD 1000. 1 200 watts.
Prof. coupe : 63 mm.
Poids : 6,1 kg.

TECHNIQUE·GARANTIE·PRIX
Black & Decker
N°1 MONDIAL

euro-advertising lyon

Bon pour une documentation "intégrales" gratuite :
ÉCRIVEZ A BLACK & DECKER FRANCE, SERVICE D294, B.P. 417, LYON R.P., 69218 LYON CEDEX 1.

Nom : ____________________

Prénom : ____________________

Adresse : ____________________

____

Black & Decker®
La technique accessible à tous.
SERVICE APRÈS-VENTE DANS TOUTE LA FRANCE.